

Yang Solat ni Pablo sang TAGA ROMA

¹ Ako si Pablo na sogwanun ni Jesu Kristo, gasolat ak kamayo na manga totoo kang Jesu Kristo ag Roma. Pipili ako nang Dios na amaimo apostol na syosogo naan antak magbabatokon sang madyaw na batok nang Dios bain kang Jesu Kristo.

² Kadini syosolat nang manga propeta nang Dios yang pyagalaong nang Dios na apakatigam naan yang kanaan madyaw na batok. ³ Yang madyaw na batok yang batok bain sang Anak naan na yamaimo otaw na sompaw ni Ari Dabid. ⁴ Yang toosan na si Jesu Kristo yang tinuud na Anak nang Dios na makagagaom sang kariko yang dakora na imo nang Balaan na Espirito na yagaboi kang Jesus Kristo na pyapatay. ⁵ Pinaagi kang Jesu Kristo yatagan kami nang katungdanan pagkaapostol na magaindo sang manga otaw na buku nang Judio disang karowagan nang donya antak silan tomoo sang batok nang Dios bain kang Jesu Kristo kayan yangagad sang pagbuut naan kaniilan antak si Jesus Kristo bantogon nang kariko nang otaw. ⁶ Kamo arag pipili nang Dios na pyagasakop ni Jesu Kristo.

⁷ Wakaw kamo na taga Roma yang pyapadaraan ko nang solat kay kyakarugunan kamo nang Dios. Pipili kamo naan na antak maimo sakop ni Jesu Kristo.

Pyangayo ko kamo kariko sang Ama ta na Dios aw kang Jesu Kristo na Ginoo ta antak panalanginan kamo antak marinaw yang dum dum mayo.

Yang Pagpasalamat aw yang Pagampo ni Pablo

⁸ Gosto ko na onaun ko paglaong kamayo yang pagpasalamat ko sang Dios tungud kamayo pinaagi kang Jesu Kristo. Yagapasalamat ako kay yakarimpud da sang karowagan nang banwa yang dungug na kamo, madyaw yang pagkanarig mayo kang Jesu Kristo. ⁹ Yang Dios yang yatigam na gabi allaw yaampo ko kamo sang Dios. Byubutang ko sang ginawa ko yang gawbuk na pyapagawbuk naan kanak. Tungud kanaan pyamakotan ko batokon yang kanaan Anak na si Jesu Kristo. ¹⁰ Pyangayo ko abay sang Dios na osogoon ako naan adto kamayo. Aw yaan yang pagbuut naan kanak adoon, makadto ako, kay dadaan gosto ko na matarok ak kamayo, ¹¹ na magaindo kamayo antak kamo makaambit sang kariko nang pyapakatigam kanak nang Balaan na Espirito na makadasig sang ginawa mayo. ¹² Yaan yang gosto ko imoon aw aadto ako kamayo, kay aw maynaan, magasikadasig kita tungud sang pagsikanarig ta kang Jesu Kristo.

¹³ Manga karomonan ko na tomotoo, gosto ko na akatigaman mayo na arimarim ak yagabaat agkamayo, toyo tigkan adoon aon pay yakaangga kanak, wakaw di pa ak makakadto kamayo. Gosto ko na matarok kamayo antak magdogang yang pagtoo mayo maynang kadaygan na manga inindo ko na buku nang Judio. ¹⁴ Tungud kay si Jesu Kristo yang gasogo kanak, dakora sang

ginawa ko yang magabatok sang batok nang Dios adto sang maski wain na banwa, sang tagasyodad aw buku nang tagasyodad, sang matigam aw buku nang matigam arag abatokan ko nang sorit nang Dios. ¹⁵ Wakaw kamo na yagauya asang syodad na Roma, laban dakora sang ginawa ko na kamo arag abatokan ko nang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo.

Yang Gaom nang Madyaw na Batok Bain kang Jesu Kristo

¹⁶ Wa ak akaarig magbatok sang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo, kay yatigam ako na aw tomoo ra yang manga otaw saan na batok amarowas silan nang gaom nang Dios, di da silan isilotan nang way kataposan. Yang mona pakatigamun nang Dios yang manga otaw na Judio, kayan yoman yang buku nang Judio. ¹⁷ Yang batok bain kang Jesu Kristo yagapakatigam na kita amaimo madyaw nang Dios tungud sang pagtoo ta kang Jesu Kristo. Wakaw yaan gaid yang toowi. Maynang syosolat na yagalaong, “Yang otaw na yamaimo madyaw nang Dios yaan yang akaaronan nang kinaboi na way kataposan, kay yang Dios yang kyakanarigan naan.”

Yang Sara nang Manga Otaw

¹⁸ Wakaw toowi yang sorit nang Dios kay yang Dios aglangit yang gapakatigam sang kariko nang otaw na yang manga imo nilan na maat naan yaan yang kyakaponowan nang pagsilot naan kanilan. Yang maat na manga imo nilan yang yakaurang kanilan wakaw wa silan makatoo sang pyapakatigam kanilan nang Dios. ¹⁹ Wakaw dili

silan makagawas sang silot nang Dios kanilan kay wa silan magataod sang Dios maski pyapakatigam silan nang Dios na yaan yang yagaimo sang kariko. ²⁰ Maski way otaw na yikita sang Dios dungan nang donya yamaimo, yatigam da silan na yang Dios yang makagagaom sang kariko kay yikita silan sang kariko nang inimo naan. Wakaw dili silan makagawas sang silot kanilan kay yatigam silan sang gaom nang Dios na way tatamanan. ²¹ Awgaid maski yatigam silan na aon Dios na makagagaom sang kariko, wa nilan yaan abantoga maski yaan yang Labi. Maski tyatagan naan silan, wa silan magapasalamat kanaan. Wakaw maynang dyudugluman yang kanilan dum dum kay way madyaw na kyakadumduman nilan. ²² Yagalaong silan na silan yang manga ungulan, waingkawng manga sangu, ²³ kay yang Dios na Labi na di magkamatay wa nilan aampowi, sana yaan yang yampowan da nilan yang manga inimo nilan na gyagaon sang otaw na magkamatay, kayan tyoowan arag nilan yang manga langgam, aw yang manga ayup na opat yang siki aw yang manga mananap na magosong arag tyataod nilan.

²⁴ Wakaw pyapabayaang silan nang Dios kay yabay silan magimo sang laban maat nang Dios na imo na sogo nang kanilan dum dum. Yanagini-moway silan nang makaina kanilan na kadopangan nilan. ²⁵ Maynaan yang batasan nilan, maat, kay byobotanwan nilan yang matungtung na pagindo nang Dios kayan tyoowan nilan yang buku nang matungtung. Wa nilan isimbaa yang tinuud na Dios na yagaimo sang kariko, yaan yang

sisimba nilan yang inimo nang Dios, ayn nang Dios wa nilan abantoga, na yang Dios sa gaid yang gyagayon na madyaw bantogon nang way kataposan. Amen.

²⁶ Wakaw pyapabayaang silan nang Dios kay yabay silan magimo sang laban maat na manga imo na laban makaina kanilan. Maski yang manga bobay wa da mapatoon sang kanilan bana, yapagtinonay da sang arag silan bobay.

²⁷ Magonawa ra arag saan yang manga kausgan, yobotawan sang kanilan dadaan pyagguna sang kawbayan, kay yapagtinonay da sang arag silan usug. Wakaw amasapad silan tungud sang kanilan imo na kadopangan.

²⁸ Kay way gosto nilan butang sang ginawa nilan yang Dios, wakaw pyapabayaang nang Dios silan na yabay magimo sang laban maat na kyakaundan nilan na buku nang madyaw kanilan. ²⁹ Yaan yang yakabutang sang ginawa nilan yang kariko nang maat. Yanagkadopang silan, maat yang batasan nilan. Gosto nilan na apanmowan garo yang pyanmowan nang kadaygan. Yapagkontara silan sang kadaygan. Yapagsindil sang kadaygan. Gapatay silan sang arag otaw. Yapagagis silan. Yakaran nilan yang arag silan otaw na apatayun nilan, maat nilan yang kadaygan. Yagapakaraat silan sang kadaygan. ³⁰ Yabay silan magsosoritin nang maat sang kadaygan. Yapagkontara silan sang Dios. Mangkadigadiga silan sang arag otaw. Manga mangkaambog silan. Yabay pa silan magdumdum daw arag pa nana yang imoon nilan na maat. Dili silan magpaningug sang manga taganak nilan. ³¹ Madyaw

nilan yang maat na imo. Buku silan nang mati-nomanun. Buku silan nang marugun sang arag otaw. Dili silan magpasaylo sang maski sini, kay dili silan magkallaat sang arag otaw. ³² Yani na manga otaw yatigam na isilotan nang Dios nang way kataposan na silot yang yabay magimo sang maat na manga imo na maynaan, Awgaid yabay silan magimo sang maat na manga imo na maynaan, yanaguma silan laban tungud sang kadaygan na arag yabay magimo sang maat na manga imo na magonawa sang manga maat na imo nilan.

2

Yang Pagokom nang Dios

¹ Kamo na gadumdum na kamo yang matigam na way sara, paningug kamo. Maski sini kamayo, aw magsaway sang sangka otaw na gaimo sang maat arag da kaw kyugdan nang kanmo pagsaway kay arag kaw gaimo sang maat na magonawa sang imo nang otaw na syasaway mo. Wakaw dili kaw makapaglaong na ikaw way sara, kay ikaw na gasaway arag gaimo sang maat. ² Yatigam kita na matorid yang pagokom nang Dios sang otaw na yagaimo sang maat. ³ Wakaw ikaw na gasaway na arag gaimo sang maat na maynang syasaway mo, ayaw magdumdum na ikaw makagawas sang silot nang Dios. ⁴ Nanga wa mo ubutangan sang ginawa mo yang pagkallaat nang Dios kanmo na wa kaw naan aparabaya siloti. Wa kaw kadi akatigam na tungud sang pagkallaat nang Dios kanmo, titigkuran naan

yang maat na imo mo kay gosto naan na magasusul kaw sang imo mo na maat, kayan yayawan mo yaan kariko. ⁵ Wa pa ayawi yang imo mo na maat kay wa pa akaparin yang ginawa mo. Wakaw yabay magdogang yang kadakora nang silot kanmo nang allaw na apakatigam da yang matorid na pagokom nang Dios sang kariko nang maat. ⁶ Kay yang pagokom nang Dios maynini, yang kada sangka otaw abarusan nang Dios na yang barus osobay sang imo naan disining donya nang boi pa yaan. ⁷ Yang manga otaw na yagapadayon magimo sang madyaw, na byubutang nilan sang ginawa nilan yang madyaw na aatag kanilan nang Dios aw yang pagbantog naan kanilan, aw yang papaginagad nilan abay sang Dios, yaan yang otaw na atagan nang Dios nang kinaboi na way kataposan kayan pyanalanginan yaan nang way tatamanan na panalangin. ⁸ Toyo yang manga otaw na yosopak sang Dios, na wa maningug sang matungtung na pagindo, na yaan yang pyangagdan yang buku nang matungtung na pagindo, silan yang makasasara na laban adamanan nang Dios. ⁹ Laban masakit yang silot nang Dios sang kariko nang otaw na yagaimo sang maat. Yang onaun silotan nang Dios yang manga Judio, kayan pa sinilotan yang buku nang manga Judio. ¹⁰ Awgaid laban madyaw yang ginawa nang kariko nang otaw na yangagad sang pagbuut nang Dios, laban abantogon naan silan. Onaun bantogon nang Dios yang manga Judio, kayan pa byantog yang buku nang Judio, ¹¹ kay way pyaparabi nang Dios sang maski sini na otaw, Judio aw buku nang Judio, kariko nang yosopak sang

Dios isilotan, kariko nang gaimo sang madyaw abarusan nang madyaw.

¹² Wakaw isilotan nang Dios nang way kataposan yang maski sini na otaw na yakaimo sang maat. Yang manga makasasara na wa akatigam sang balaod ni Moises arag isilotan nang Dios, toyo di osobay sang balaod ni Moises yang pagsilot kanilan. Yang kariko nang yakaimo sang maat na yatigam sang balaod nang Dios arag isilotan silan nang Dios na yang silot osobay sang paglapas nilan saan na balaod. ¹³ Kay yang manga otaw, maski matigam silan sang balaod nang Dios, aw di silan mangagad saan na balaod, di silan makagawas sang silot nang Dios. ¹⁴ Yang manga otaw na buku nang Judio wa akatigam sang balaod ni Moises, awgaid maski wa silan akatigam sang balaod aon tyotoman nilan na yakasobay sang balaod, tyotoman nilan yaan kay kyakatigaman nilan na madyaw tomanun. Yang tyotoman nilan na madyaw nilan yaimo da balaod nilan. ¹⁵ Pinaagi sang kanilan manga imo, akatigaman mo na yakabutang sang dumdum nilan yang pagbuut nang balaod na pyapasolat nang Dios kang Moises kadini. Surud nang dumdum nilan yatigam silan sang imo nilan daw madyaw daw maat. ¹⁶ Pagbuut nang Dios na si Jesu Kristo na byabatok ko yang magaokom sang kariko nang manga otaw ninyang allaw na abarus da naan sang kariko nang imo nang otaw maski atagoon nilan.

Yang Manga Judio aw yang Balaod

¹⁷ Kamo na manga sompaw nang Judio, yanagambog kamo na sakop kamo nang Dios aw paglaong kamo na yang balaod nang Dios yang makalawas kamayo sang silot kamayo. ¹⁸ Yatigam kamo sang pagbuut nang Dios kamayo. Yatigam kamo sang madyaw na batasan kay yang balaod nang Dios yang pyagaindo kamayo. ¹⁹⁻²⁰ Yagadumdum kamo na kamo yang matigam magindo sang wa akatigam sang Dios. Dumdum mayo na makagaon kamo nang allag na makaimo mallag sang manga otaw na asang kangitngitan. Maynaan yang pyagalaong mayo kay yatigam kamo na yang balaod nang Dios yang pyagasikunan nang matungtung na katigaman mayo. ²¹ Paningug kamo, kamo yagaindo sang kadaygan, kayan nanga wa mayo imowa yang pyagaindo mayo? Yagaindo kamo sang kadaygan na maat nang Dios yang yangawat toyo aon man digkamayo yangawat. ²² Yagaindo kamo na maat nang Dios yang imipid sang asawa nang sangka otaw, toyo aon man digkamayo yagaimo saan. Maat mayo yang morood sang manga diosdios na inimo nang otaw, toyo aon man digkamayo yagapangawat sang sapi na asang simbaan na aon manga diosdios na inimo nang otaw. ²³ Yang balaod nang Dios yang pyagabantog mayo, toyo wa mayo ataoda yang Dios kay yatigam yang kadaygan na kamo yarapas sang balaod nang Dios. ²⁴ Kay maynaan yang imo mayo, wakaw yatoman da yang sorit nang Dios na syosolat kadini na yagalaong, “Didigadigaan yang Dios nang manga otaw na buku nang Judio pono sang kamayo maat na manga imo.”

²⁵ Kamo na manga sompaw nang Judio, madyaw yang akabutangan mayo aw mangagad kamo sang balaod nang Dios. Toyo aw di kamo mangagad sang balaod nang Dios, way kakabosan nang kamayo pagkaJudio. ²⁶ Awgaid yang manga otaw na buku nang Judio, aw mangagad silan sang balaod nang Dios, yiisip silan nang Dios maynang sompaw nang Judio. ²⁷ Wakaw maski yatigam kamo sang balaod nang Dios, aw maski sompaw kamo nang Judio, aw lomapas kamo saan na balaod, atarawun kamo nang buku nang Judio aw mangagad silan sang balaod nang Dios. ²⁸ Yang tinuud na sompaw nang Judio buku nang yaan da gaid yang toosanan kanilan yang pagtopo na pagbuut nang balaod, ²⁹ awgaid yaan yang tinuud na toosanan kanilan yang pagkaporin nang ginawa nilan na amaparin nang Balaan na Espirito. Wakaw maski sini na otaw na yaparin da yang ginawa, yaan na otaw yang tinuud na Judio. Yaan na otaw yang abantogon nang Dios maski di bantogon nang arag otaw.

3

¹ Aw maynaan yang paagi nang Dios sang manga otaw, nanga kadi yang manga Judio, madyaw pa kadi sang buku nang Judio? Nana kadi yang kakabosan nang pagtopo sang manga Judio? ² Laban sa madyaw pa yang kyakainangan nang manga Judio kay silan yang kyakanarigan nang Dios sang kanaan manga pagindo. ³ Toyo maski aon manga Judio na wa otoo sang pagindo nang Dios, yang Dios magapadayon pagtoman sang kanaan pyagalaong. ⁴ Wakaw maski buku

nang matinomanun yang otaw, yang Dios pol-layon matinomanun maynang syosolat na yagalaong, “Ikaw na Dios, yang kariko nang pyagalaong mo ikitaun na tinuud. Laban di kaw adaugun nang maski sini na mosokmat kanmo.”

⁵ Aon digkamayo yagalaong, “Pinaagi sang kanami maat na manga imo kyakatigaman na yang Dios matarong, toyo sayup yang yagalaong na buku nang matarong yang Dios aw magsilot yaan sang kanami maat na imo.” ⁶ Yamasayup yang yagalaong saan, kay aw buku nang matarong yang Dios dili makapagokom sang sara nang manga otaw. ⁷ Arag aon yagalaong na yamaimo dungganun yang Dios sang kanaan pagkamatinuudanun pono sang kanilan kagaro. Kayan yagalaong silan na buku nang madyaw na isilotan pa silan nang Dios tungud sang kanilan sara. ⁸ Kayan yoman silan maglaong na madyaw aw magimo silan sang maat na manga imo kay antak pakita nang Dios na laban madyaw yang Dios nang pagpasaylo kanilan. Yaan na pagindo yang tyatakun kanak nining manga otaw na pyagaindo ko kono sang kawtawan. Toyo buku nang matungtung yang pyagalaong nilan, wakaw di makagawas silan sang silot tungud sang sorit nilan na maynaan.

Way Otaw na Matarong

⁹ Buku nang matungtung na kita na manga Judio matarong pa sang kadaygan na manga otaw, kay pyakatigam da ko na yakaimo sang maat nang Dios yang kariko nang otaw, Judio aw buku nang Judio. ¹⁰ Kay aon syosolat na pyagalaong

nang Dios, laong, “Way otaw, maski isa, na wa makaimo sang sara. ¹¹ Wa silan akatigam sang madyaw na paagi, wa nilan ubutangan sang ginawa nilan yang Dios. ¹² Sana tyarikodan da nilan yang Dios, kariko nilan yakaimo sang maat. Agad isa ra way gaimo sang madyaw nang Dios, wara, maski isa. ¹³ Maparaat yang kanilan sorit, maripa maynang patay. Yang yabay barawun nang baba nilan yang manga paagi sang pagpallimbong. Wakaw yang sorit nilan maynang bisa nang tinanap. ¹⁴ Laban maat yang pyamabaan nilan sang arag otaw. Kontara nilan yang manga otaw. ¹⁵ Mallug madaman aw panibas sang yosopak kanilan. ¹⁶ Pyapakarisudan nilan yang manga otaw na kyakaagyan nilan. ¹⁷ Tungud sang kaparaat nang ontol nilan, wa silan akatigam sang madyaw na paagi na buku nang dadaman nang sangka otaw. ¹⁸ Wa silan akalluk magimo sang maat nang Dios.” Yaan yang syosolat nang propeta nang Dios bain sang kariko nang manga otaw.

¹⁹ Yatigam kita na yang manga balaod nang Dios syosolat sang manga Judio na pyagabuutan nang balaod antak aw barusan da nang Dios yang kariko nang otaw sang kanilan pagsopak kanaan, way makapaglaong na way kanilan sara. Wakaw amatobang sang Dios yang kariko nang otaw asang karowagan nang banwa tungud sang kariko nang kanilan imo. ²⁰ Kay way otaw na amapaglaong nang Dios na yaan na otaw madyaw naan kay yagatoman yaan sang kariko nang manga balaod nang Dios, kay pinaagi sang manga balaod nang Dios kyakatigaman nang manga

otaw na yakaimo silan sang maat nang Dios kay lyarapas nilan yang kanaan manga balaod.

Onnoon nang Dios Pagimo Matarong sang Manga Otaw

²¹⁻²² Awgaid pyapakatigam nang Dios kanatu na buku nang pagbuut nang balaod yang makaimo sang otaw madyaw nang Dios toyo pyagabuutan nang Dios na amaimo madyaw naan yang kariko nang manga otaw na yamanarig kang Jesu Kristo. Yaan na pagbuut nang Dios arag pyapakatigam ni Moises aw yang kadaygan na manga propeta. Maynaan yang paagi nang Dios sang kariko nang yamanarig kang Jesu Kristo, wa naan silan papagligbana. ²³ Tinuud na kita kariko yakaimo sang maat nang Dios, wakaw di kita amabantog nang Dios. ²⁴⁻²⁶ Wakaw pyapakani naan si Jesu Kristo na magalingat sang silot sang otaw na yamanarig kang Jesu Kristo, kay pyagabuutan nang Dios na yang dogo ni Jesu Kristo na pyapatutud asang kyakamatayan naan na koros yang bayad sang kariko nang maat na imo nilan. Yaan na paagi nang Dios yang toosanan na matarong yang Dios na yagaid magtigkul sang maat na manga imo nang otaw kadini, kay si Jesu Kristo yang magabayad da sang kanilan sara. Wakaw pinaagi sining imo nang Dios pyapakita naan adoon na yaan matarong na yagapasaylo sang maski sini na otaw na yamanarig kang Jesu Kristo na yagatobos kanilan. Kariko nini yiimo nang Dios kanatu kay yamallaat yaan kanatu.

²⁷ Wakaw di kita makapaglaong na yang kanatu madyaw na manga imo yang makadara kanatu

adto sang Dios, kay buku nang matungtung na yamaimo kita madyaw nang Dios tungud sang pagtoman natu sang kariko nang manga balaod nang Dios, awgaid tungud sang pagtoo kang Jesu Kristo. ²⁸ Wakaw pagalaong ko kamayo na yaan gaid yang amaimo madyaw nang Dios yang otaw na yasarig kang Jesu Kristo, buku nang yagatoman sang balaod. ²⁹⁻³⁰ Arag dili makapagdumdum yang otaw na yang manga Judio gaid yang kanang Dios sakop tungud kay aon balaod kanilan nang Dios. Toyo arag aon buku nang Judio na sakop nang Dios tungud kay sayda yang Dios wakaw imoon naan madyaw yang maski sini na otaw, Judio aw buku nang Judio, aw si Jesu Kristo gaid yang kanarigan nilan. ³¹ Buku nang matungtung na aw syomarig da kita kang Jesus, awaraun natu yang balaod nang Dios, sana laban da kita syomarig kang Jesu Kristo kay antak kita makapangagad sang kariko nang kanaan balaod.

4

Yang Pagagaonan digkang Abraham

¹ Dumduma mayo si Abraham na kanatu kamonaan na manga Judio. Nanang yakaimo kang Abraham madyaw nang Dios, yang imo naan na madyaw daw nana? ² Wa akaimo si Abraham madyaw nang Dios pono sang kanaan madyaw na manga imo, wakaw way akapagbantog naan asang atobangan nang Dios pono sang kanaan imo. ³ Syosolat yang sorit nang Dios na yagalaong, “Yotoo si Abraham sang kariko nang pyagalaong nang Dios kanaan, wakaw yamaimo si Abraham

madyaw nang Dios pono sang pagkanarig naan sang Dios.” ⁴ Pananglit sang otaw na yagawbuk, yang sool kanaan buku nang kallaat kanaan, yatagan yaan tungud sang kanaan gawbuk. ⁵ Toyo yatagan nang Dios yang otaw tungud sang pagkanarig nang otaw sang Dios, buku nang pono sang manga imo nang otaw. Wakaw yang otaw na yasarig sang Dios na makapagpasaylo sang manga saraun, yaan na otaw yang yamaimo madyaw nang Dios tungud sang pagkanarig naan sang Dios. ⁶ Maynaan yang kaologan nang sorit nang kanatu ari kadini na si Dabid na yagalaong na laban magauma yang otaw na madyaw nang Dios tungud sang pagkanarig naan kanaan, buku nang pono sang manga imo naan. ⁷ Laong ni Dabid, “Yang yakarapas sang manga balaod, laban magauma na pyasaylo ra silan nang Dios sang kanilan sara. ⁸ Laban gauma yang otaw na di da abarusan nang Dios yang maat na manga imo naan.”

⁹⁻¹⁰ Dumduma mayo yani. Sini yang papagumaun nang Dios na pyagalaong ni Dabid kadini? Buku nang matungtung aw maglaong kamo na yaan gaid yang papagumaun nang Dios yang manga Judio na aon toosan na pagtopo na silan yang kanang Dios sakop. Dumduma mayo si Abraham na kanatu kamonaan na manga Judio. Wa pa yaan magapatopo dadaan yaimo da yaan madyaw nang Dios pono sang pagkanarig naan sang Dios. ¹¹⁻¹² Dadaan da yanarig si Abraham sang Dios nang pagpatopo kanaan. Yang pagtopo kanaan yang toosan asang lawas naan na yaan yaimo da madyaw nang Dios pono sang pagka-

narig naan sang Dios nang wa pa yaan otopowa. Wakaw si Abraham pyagangaranan nang ama nang kariko nang buku nang Judio na yamanarig sang Dios maski wa silan otopowa. Yamaimo silan madyaw nang Dios pono sang pagkanarig nilan kanaan. Awgaid arag si Abraham pyagangaranan nang ama nang manga Judio na yagapatopo, na maski otopoon silan, yamanarig silan sang Dios mayni Abraham na yamanarig sang Dios nang wa pa yaan otopowa. Wakaw si Abraham pyagangaranan nang ama nang kariko nang otaw na yaimo da madyaw nang Dios pono sang pagkanarig nilan sang Dios.

Yamadawat yang Syasaad nang Dios Tungud sang Pagtoo Kanaan

¹³ Syasaadan nang Dios nang madyaw na saad si Abraham aw yang kanaan manga sompaw. Yagalaong yang Dios kang Abraham, “Aatag ko kanmo aw sang manga sompaw mo yaning donya na kamo yang magapangoro disaan.” Syasaad yaan nang Dios kang Abraham kay madyaw nang Dios si Abraham pono sang pagkanarig naan sang Dios, buku nang pono sang pagpangagad naan sang manga balaod nang Dios. ¹⁴ Toyo aw yaan yang atagan nang Dios yang yangagad sang manga balaod, maynang way kabos nang pagtoo ta sang pyagalaong nang Dios, aw maynang yawara da yang saad nang Dios. ¹⁵ Toyo kay aon balaod wakaw sisilotan yang manga otaw kay yarapas silan saan na balaod. Toyo aw way balaod way mapakatigam kanilan na yakasara silan.

¹⁶ Wakaw yagalaong yang Dios na amadawat ni Abraham yang way bayad na pagatag na syasaad naan kanaan tungud kay yamanarig yaan sang Dios. Yaan yang pagbuut nang Dios antak yang kariko nang sompaw ni Abraham na yamanarig sang Dios mayni Abraham makadawat sang syasaad nang Dios antak katigaman na yaning syasaad nang Dios kanilan yang way bayad na pagatag tungud sang kallaat nang Dios kanilan. Arag yagalaong yang Dios na buku gaid nang manga Judio yang makadawat sang syasaad nang Dios, awgaid yang kariko nang yamanarig mayni Abraham, arag silan makadawat sang syasaad nang Dios na way bayad na pagatag. Wakaw si Abraham yang ama natu kariko na yamanarig sang Dios, ¹⁷ kay yaan yang pyagalaong nang Dios kang Abraham na syosolat, laong, “Inimo da ko ikaw ama nang madaig na manga nasyon disining donya.” Yamatoman yaang pyagalaong nang Dios kang Abraham. Yang Dios na kyakanarigan ni Abraham yaan yang yagaboi sang yamangkamatay. Yaan yang yagaimo sang wa pa akaimo. ¹⁸ Wakaw maski yakaraon yang asawa ni Abraham, yabay si Abraham somarig sang sorit nang Dios kanaan na amaimo yaan kamonaan nang madaig na manga nasyon disining donya. Yamanarig si Abraham na otomanun nang Dios yang saad naan kanaan na yagalaong, “Madaig yang manga sompaw mo na amawtaw.” ¹⁹ Maski yagadumdum si Abraham sang idad naan na agput da magsanggatos na ka toig, na laban da matadung na wada agayona manganak, aw maski yagadumdum yaan kang Sarah na yakaraon na

boyag da arag, yabay yaan somarig sang pyagalaong kanaan nang Dios. ²⁰ Wa yaan akawarai nang pagsarig naan sang Dios kay yotoo yaan na di amaimo na di otomanun nang Dios yang saad naan kanaan. Byabantog ni Abraham yang Dios, laban yaan yasarig sang Dios, wakaw yabay magdogang yang pagtoo naan sang Dios. ²¹ Laban madigun yang pagtoo ni Abraham sang Dios kay yatigam si Abraham na yang Dios makaimo sang kariko nang pyagalaong naan kanaan. ²² Kay maynaan yang pagtoo ni Abraham sang Dios, yamaimo yaan madyaw nang Dios. ²³⁻²⁴ Yaang sorit na syosolat kadini na pyagalaong nang Dios kang Abraham na yamaimo yaan madyaw nang Dios pono sang pagkanarig naan sang Dios, buku gaid ni Abraham yang pyagalaong nang Dios saan na sorit, awgaid syosolat yaan na sorit na pagaindo arag kanatu na kita arag amaimo madyaw nang Dios aw yaan yang kanarigan ta yang Dios na yagaboi kang Jesus na kanatu Ginoo na pyapatay. ²⁵ Yang kamatayun ni Jesus yaan yang silot sang kanatu manga imo na maat nang Dios. Kayan byoi yaan nang Dios wakaw makapagpasaylo yaan kanatu sang kanatu sara kayan yaimo da kita madyaw nang Dios.

5

Yiimo Kita Matarong nang Dios

¹ Kay pyasaylo ra kita tungud sang kanatu pagtoo, yaimo da kita madyaw nang Dios, wakaw marinaw da yang dum dum ta tungud sang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ² Kay si Jesu

Kristo yang kyakanarigan ta, wakaw yatoman da yang pagbuut ni Jesu Kristo kanatu na pyagilayon da ta yang Dios na yagapanalangin kanatu. Wakaw yagauma kita laban kay yamaiman kita na apaambitin kita nang Dios sang kanaan kabantogan. ³ Buku nang yaan gaid yang yamapagguna kanatu, yagauma arag kita na kyakaritudan kay yatigam kita na yamapagguna kanatu yaan na karitud antak kita maanad magtigkul sang maski nana na karitud na madatung kanatu. ⁴ Kayan aw abay kita magtigkul, yaan yang kamatooran na yagapadayon kita pagpangagad sang Dios. Aw maynaan kita, amaiman da kita laban na apaambitin kita nang Dios sang kanaan kabantogan. ⁵ Kyakatigaman ta na makadawat kita sang kyakaimanan ta kay yatigam da kita sang dakora na lugun nang Dios kanatu tungud sang Balaan na Espirito na yaatag nang Dios kanatu.

⁶ Dumduma mayo yang karugun nang Dios kanatu kariko. Nong yabay kita pangallangun nang sara na wa pa kita makagawas sang silot nang Dios sang sara, si Jesu Kristo yagapakamatay tungud kanatu nang allow na pipili nang Dios na akamatay naan. Yagapakamatay yaan tungud kanatu na wa pa akaimo madyaw nang Dios. ⁷ Maritud imoon nang otaw yang pagpakamatay tungud sang pagtabang naan sang otaw na matarong, inday, amaimo koraw nang otaw yang pagpakamatay tungud sang pagtabang naan sang laban marugun na otaw. ⁸ Awgaid pyapakatigam nang Dios yang kanaan dakora na lugun kanatu,

kay si Jesu Kristo yang yagapakamatay tungud kanatu nong manga saraun pa kita na yabay pa magimo sang maat nang Dios. ⁹ Adoon na yaimo da kita madyaw nang Dios tungud sang dogo ni Jesu Kristo na yututud asang kyakamatayan naan na koros, laban da kita atabangan ni Jesu Kristo paggawas sang kadaman nang Dios sang kanatu manga imo na maat nang Dios. ¹⁰ Nangaon manga kontara kita nang Dios, awgaid adoon yakaori da kita agkanaan tungud sang pagkamatay nang kanaan Anak na si Jesu Kristo na yagatobos kanatu. Adoon na yakabarik da kita adto sang Dios, tungud kay yaboi da oman si Jesu Kristo, makaimo yaan magtagap kanatu asta sang paglowas da naan kanatu disining donya. ¹¹ Buku gaid nini, awgaid yabay natu bantogon yang Dios tungud sang Ginoo ta na si Jesu Kristo kay pinaagi kanaan yakabarik kita adto sang Dios.

Si Adan aw si Kristo

¹² Pagdadayaw kamo paningug. Si Adan kadini yang yagapono magimo sang maat nang Dios disining donya. Kayan yang silot sang imo na maat yang kamatayun. Wakaw amatay yang kariko nang otaw kay kariko nang otaw yagaimo sang maat nang Dios. ¹³ Nang wa pa atagan nang Dios kang Moises yang kanaan manga balaod, yang manga otaw dadaan yabay da magimo sang manga imo na maat nang Dios. Toyo wapay yagalaong kanilan na silan yang yarapas sang balaod kay wapay balaod. ¹⁴ Toyo maski maynaan yang kanilan kabutang pagpono kang Adan asta kang Moises, yang kamatayun yadatung sang

kariko nang otaw maski yang imo nilan buku nang magonawa sang kang Adan imo na maat nang Dios.

Si Adan aw yang syosogo nang Dios ani sang donya na si Jesu Kristo magonawa aon yamaimo sang manga otaw, toyo buku nang magonawa yang imo nilan kay ¹⁵ yang barus nang Dios kanatu pono sang maat na imo ni Adan buku nang magonawa sang barus kanatu pono kang Jesu Kristo. Madaig na otaw yang yamatay pono sang imo ni Adan na maat nang Dios. Awgaid tungud sang karugun nang Dios sang kariko nang otaw, syosogo naan ani kanatu si Jesu Kristo na yamaimo otaw antak panalangingan nang Dios yang madaig na otaw tungud sang madyaw na imo ni Jesu Kristo. ¹⁶ Yang kyakatibosan nang maat na imo ni Adan buku nang magonawa sang kyakainangan nang madyaw na imo ni Jesu Kristo. Yang kamatayun yang kyakatibosan nang maat na imo ni Adan, toyo yang kyakainangan nang madyaw na imo ni Jesu Kristo yang pagpasaylo nang Dios sang manga otaw maski madaig yang maat na manga imo nilan, kayan inimo silan madyaw naan pinaagi kang Jesu Kristo. ¹⁷ Maski yamangkamatay yang kariko nang otaw pono sang sara ni Adan, toyo laban gimadyawan yang kyakainangan ta pono sang imo ni Jesu Kristo, kay aw butang natu sang ginawa ta yang kallaat nang Dios kanatu na way tatamanan amaimo kita madyaw nang Dios pono kang Jesu Kristo, kayan yaimo maynang manga ari disining donya kay iyan inagad natu yang makagagaom na si Jesu Kristo.

18 Yang maat na imo ni Adan yang kyakaponowan nang pagsilot nang Dios sang manga otaw, awgaid yang madyaw na imo ni Jesu Kristo yang kyakaponowan nang pagpagawas sang manga otaw sang silot nang Dios na way kataposan antak silan kaaronan nang kinaboi na way kataposan. 19 Yamaimo saraun yang manga otaw kay wa mangagad sang sorit nang Dios yang sang ka otaw na si Adan. Toyo madaig yang yamaimo madyaw nang Dios kay yabay mangagad sang sorit nang Dios yang sang ka otaw na si Jesu Kristo.

20 Pyapakatigam nang Dios sang manga otaw yang manga balaod naan antak silan matigam sang imo nilan na maat nang Dios. Yagadogang yang sara nang manga otaw pinaagi sang paglapas nilan sang manga balaod naan kanilan. Toyo maski dakora yang kanatu sara kyakallaatan kita nang Dios nang way tatamanan na pagkallaat. 21 Kay dumduma mayo, yang manga imo natu na maat nang Dios yang yakasapad kanatu, yaan yang yakadara kanatu adto sang kamatayun. Toyo yang kyakainangan nang pagkallaat nang Dios kanatu yang yaimo da kita madyaw nang Dios, na kyaaronan da nang kinaboi na way kataposan pono sang imo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

6

Kita na Yanarig da kang Jesu Kristo

1 Buku nang matungtung yang pyagalaong na “Abay kita magimo sang maat antak abay

magdogang yang pagkallaat nang Dios kanatu.”
² Matungtung na way tatamanan nang pagkallaat nang Dios kanatu, wakaw di da kita magaimo sang maat nang Dios kay kita na yanarig da kang Jesu Kristo maynang yamatay da kay maynang yakaupud da kanaan matay, wakaw yayawan da ta yang dadaan na batasan ta. ³ Yatigam da kamo na yang pagbawtismo kanatu yaan yang toosan na kita kariko sakop ni Jesu Kristo, wakaw di da magatoman sang dadaan na batasan natu kay maynang arag da kita yamatay nang pagkamatay ni Jesu Kristo asang koros. ⁴⁻⁵ Yang pagbawtismo kanatu maynang kyaupud da arag kita kang Jesu Kristo lubung. Pinaagi sang dakora na gaom nang Ama na Dios byoboi naan si Jesu Kristo na pyapatay, wakaw kita arag da maynang yupud da boiin nang Dios. Sisiling kita nang maynaan nang Dios antak kita na sakop ni Jesu Kristo kaaronan nang bago na kinaboi aw antak kita makapangagad sang kariko nang pagbuut nang Dios kanatu. ⁶ Nangaon wa kita makapangagad sang sogo nang Dios awgaid adoon maynang yawara da yang maat na kyakaundan ta kay maynang kyaupud da kang Jesu Kristo na yamatay asang koros, wakaw kita adoon makagawas da sang kariko nang kyanaraman ta na imo na maat. Wakaw di da kita magaimo oman sang manga imo na maat na gosto natu imoon maynong nangaon. ⁷ Kay kita na maynang yamatay da di da makaimo sang manga imo na maat. ⁸ Aw maynang yatay da kita nang pagkamatay ni Jesu Kristo asang koros, yotoo kita na arag kita akaaronan nang bago na kinaboi mayni Jesu Kristo nang pagkaboi naan

na yamatay. ⁹ Yatigam kita na si Jesu Kristo na pyapatay pyapagboi oman, kayan adoon di da yaan amatay oman. Wakaw di da yaan adaugun nang kamatayun kay wa day gaom kanaan nang kamatayun. ¹⁰ Makaisa ra magpakamatay si Jesu Kristo tungud sang kanatu manga imo na maat. Awgaid adoon di da amatay oman si Jesu Kristo, pollayon yaan boi nang way kataposan na magatoman sang kariko nang pagbuut nang Dios. ¹¹ Wakaw kinaanglan na ubutang mayo sang ginawa mayo yang kyakatigaman mayo na kamo maynang yamatay da na di da makaimo sang manga imo na maat, toyo maynang yagaboi kamo oman antak kamo makaimo sang madyaw nang Dios. Amaimo yani kariko kay pyagabayaan kamo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

¹² Wakaw pangabong kamo daw kamo makaimo sang maat na kyakaundan mayo. ¹³ Di da kamo magpangagad sang maski nana na maat nang Dios, toyo dadyawa mayo imowa yang kariko nang manga imo na madyaw nang Dios kay kamo maynang pyapagboi oman na yamatay kay kyaaronan da kamo nang bago na kinaboi na yaatag kamayo nang Dios. Wakaw yang Dios yang papagbayaa mayo sang lawas mayo antak kamo makaimo sang kariko nang manga imo na madyaw nang Dios. ¹⁴ Kay yang Dios yang tyomabang da kamayo adoon di dakman kamo magtoman sang maat na kyakaundan mayo. Wakaw wa da kamo pagabuuti nang balaod.

Mayn Kita nang Manga Allang

15 Dagaw aon digkamayo yagalaong, “Maga-imo da kita sang maat kay wa da kita pagabuuti nang balaod tungud sang pagtabang nang Dios kanatu.” Toyo yamasayup yang yagalaong nang maynaan 16 kay yatigam kamo na mayn kamo nang allang nang maski sini na yabay mayo pangagdan. Aw yaan yang tomanun mayo yang magaimo sang maat, yakagaon da yaan sang kamayo tagallang, kayan kamo mayn da nang kanaan allang, kayan yang manga imo mayo na maat yang makadara kamayo adto sang silot nang Dios na way kataposan. Awgaid aw yaan yang gosto mayo yang mangagad kamo sang Dios, yang Dios yang kamayo tagallang, kayan yaan yang magabuut kamayo antak maimo madyaw yang batasan mayo pinaagi sang pagpangagad mayo sang kanaan pagbuut. 17 Kadyaw agaw nang Dios kamayo, kay nangaon yabay kamo magimo sang maat nang Dios, kayan adoon yangagad da kamo sang matungtung na pagindo na pyapabatok nang Dios na byubutang mayo sang ginawa mayo. 18 Kyabotanwan da mayo yang kyanaraman mayo na maat na manga imo kayan yabay kamo magimo sang madyaw. 19 Pyagalaong ko kamayo daw monnono yang allang aw monnono yang tagallang antak kamo makadarag sang pyagalaong ko kamayo. Yagalaong ako na mayn kamo nang manga allang kay pyangallang kamo nang yagabuut kamayo. Nangaon yabay kamo mangagad sang pagbuut nang ginawa mayo na magaimo sang maat kayan yabay magdogang yang kaparaat nang imo mayo. Toyo adoon yaan yang abaya ra mayo imowa yang madyaw na manga

imo na madyaw nang Dios antak magdogang yang kadyaw nang imo mayo.

²⁰ Dumduma yang kabutang mayo nangaon na yabay kamo magimo sang maat, wa kamo magadumdum na magaimo nang madyaw. ²¹ Nanang yamakamang mayo na barus kamayo pono sang imo mayo nangaon na maat da mayo adoon? Wara, kay yang kyakatibosan naan na imo yang silot nang Dios na way kataposan. ²² Awgaid adoon yakamang da kamayo yang imo mayo na maat kayan yaimo yang Dios kamayo tagalang, wakaw amaimo kamo manga balaan kayan kyaaronan kamo nang kinaboi na way kataposan. ²³ Yang barus sang maat na imo nang otaw yang silot na way kataposan. Awgaid yang way bayad na pagatag nang Dios sang yamanarig sang Ginoo ta na si Jesu Kristo yang kinaboi na way kataposan na way tatamanan nang panalangin.

7

Yang Pagagaan bain sang Pyangognanan

¹ Manga karomonan ko na tomotoo, laban kamo yatigam sang paagi nang balaod, na yang otaw kaba boi pa yabay yaan pagbuutan nang balaod. ² Pananglit, yang bobay na aon bana pyapasakop nang balaod sang kanaan bana kaba boi pa yang bana naan, toyo aw matay da yang kanaan bana, yakagawas da yaan saan na balaod. ³ Wakaw aw magbana yaan na bobay sang kadaygan na usug kaba boi pa yang kanaan bana, pagaidungan yaan na maat yang batasan kay yakalapas sang balaod, toyo aw matay da yang kanaan bana

kayan yagbana yaan oman buku nang maat kay yakagawas da yaan sang pagbuut nang balaod kay yatay da yang kanaan bana na gasakop kanaan.

⁴ Maynaan oman kamo, kay manga karomonan ko, kay yagpakamatay da si Jesu Kristo tungud kamayo, maynang kyaupud da arag kamo kang Jesu Kristo patayun, wakaw yakagawas da kamo adoon sang pagbuut nang balaod. Yaan yang magabuut da kamayo yang pyapagboi oman na pyapatay na si Jesu Kristo antak kita makaimo sang manga imo na madyaw nang Dios. ⁵ Toyo nangaon nang wa pa kita akanarig kang Jesu Kristo yaan gaid yang pyangagadan ta yang maat na kyakaundan ta. Pagdungug natu sang manga balaod kadogangan yang kanatu gosto pagimo sang maat wakaw yamatobang kita nangaon sang silot na way kataposan. ⁶ Awgaid adoon wa da kita pagabuuti nang balaod, kay pagtoo ta kang Jesu Kristo maynang yakaupud da kita kang Jesu Kristo matay, wakaw di da kita mangagad sang maynong nangaon na paagi na pagbuut nang balaod, awgaid abay da kita mangagad sang bago na paagi na pagbuut nang Balaan na Espirito na yagaparin sang kanatu ginawa.

Yang Balaod aw yang Sara

⁷ Kayan nanang akapaglaong ta, magalaong ba kita na yang balaod yang kyakaponowan nang sara? Laban sa buku, kay aw buku pa nang pagindo nang balaod nang Dios di ak matigam na aon maat disang ginawa ko. Di ak matigam na maat kadi nang Dios yang dum dum ko na gosto

ko garo apanmowan yang pyanmowan nang kadaygan aw wa pa magalaong yang balaod, “Ayaw magpakaungud na apanmowan mo yang maski nana na kanang kadaygan pyanmowan.” ⁸ Toyo pagkatigam ko saan na balaod, laban gusto ra ko na magapanmo sang manga butang na buku nang kanak. Toyo aw way balaod nang Dios, di kita matigam sang manga imo ta na maat nang Dios. ⁹ Wakaw nangaon nang wa pa ak akatigam sang manga balaod nang Dios, yagauma ako kay dum-dum ko madyaw ako na otaw. Toyo pagkatigam ko sang manga balaod nang Dios, yatigam da ako na aon kadi maat na kyakaundan ko na makasapad kanak tungud sang maat na imo ko. ¹⁰ Yang balaod na yaatag nang Dios antak yang manga otaw maboi nang way kataposan aw pangagdan nilan, yang yamaimo kanak naan na balaod yang yagasilot kanak nang silot na way kataposan kay lyarapas ko yaan na balaod. ¹¹ Maski yagad-umdum ako na magatoman sang balaod, wa ak makatoman saan, wakaw yang silot na way kataposan yang yadangat kanak pono sang maat na kyakaundan ko na yakadasig kanak pagimo sang maat.

¹² Toyo way maat disang balaod nang Dios, podo matarong. ¹³ Buku nang matungtung na yang kyakaponowan nang makasapad kanak yang madyaw na manga balaod nang Dios toyo yang makasapad kanak yang maat na imo ko kay yaan na imo yang yakalapas sang balaod nang Dios. Wakaw pinaagi sang balaod nang Dios, kyakatigaman ko daw monnono yang sara, kayan kyatigaman ko na laban maat yang manga imo na

kyakaundan ko.

Yang Dowang ka Karasi na Kinaiya nang Otaw

¹⁴ Tinuud na madyaw yang balaod kay pyagabayaan yaan nang Balaan na Espirito. Awgaid ako na toyo da otaw na makasasara, mayn ak nang allang kay di ak makabotawan sang pagimo sang maat. ¹⁵ Wa ak makadarag sang imo ko kay wa ak magaimo sang gosto ko imoon. Awgaid yaan yang yiimo ko yang buku nang gosto ko imoon. ¹⁶ Wakaw pagimo ko sang buku nang gosto ko imoon, katigaman na oyon ako sang manga balaod nang Dios kay arag maat ko yang imo ko. ¹⁷ Agaw maynaan buku ko yang yagaimo sang maat nang Dios, pagbuut yaan nang maat na dadaan pagbuut nang ginawa ko. ¹⁸ Wakaw yatigam ako na podo maat yang dadaan pagbuut nang ginawa ko, kay gosto ko garo na abay magimo sang madyaw nang Dios, toyo di ak makaimo. ¹⁹ Sana yaan yang inimo da ko yang maat na buku nang gosto ko imoon, kay di ak makaimo sang madyaw na manga imo na gosto ko garo imoon. ²⁰ Wakaw aw yagaimo ak sang maat na buku nang gosto ko, yang yagabuut sini yang maat na dadaan pagbuut nang ginawa ko.

²¹ Maynini yang kanak kabutang. Maski gosto ko garo na magaimo sang madyaw nang Dios, di ak magpakaimo kay aon maat na pagbuut nang ginawa ko na yakatagun kanak. ²² Kay aon day kyakatigaman ko, laban madyaw ko yang manga balaod nang Dios. ²³ Toyo yatigam ako na arag aon

maat na pagbuut nang ginawa ko na yapagkontara saang kyakatigaman ko na madyaw imoon. Wakaw daug ako nang maat na dadaan pagbuut nang ginawa ko. ²⁴ Yamaundug ako laban tungud sang kanak kabutang. Sini yang magapagawas kanak sining maat na dadaan pagbuut nang ginawa ko na makadara kanak adto sang silot nang Dios na way kataposan? ²⁵ Kadyaw agaw nang Dios, kay pinaagi sang Ginoo ta na si Jesu Kristo, pyapagawas ako naan sining maat na kabutang na makasapad kanak. Wakaw madyaw ko adoon yang pagtoman sang kariko nang pagbuut nang Dios kanak, toyo yang maat na dadaan pagbuut nang kanak tyoonan ginawa yabay garo magbuut kanak.

8

Yang Pagkinaboi na Yagatoman sang Pagbuut nang Balaan na Espirito

¹ Dumduma mayo yang pagkallaat nang Dios kanatu. Di da isilotan nang Dios yang yamanarig kang Jesu Kristo na yagpasakop da kanaan, ² kay yang sakop ni Kristo kyaaronan da nang bago na kinaboi na pagbaya nang Balaan na Espirito. Kay pyagabayaan kita nang Balaan na Espirito wakaw makapagtangku kita sang maat na dadaan pagbuut nang ginawa ta na makasapad kanatu. ³ Kita na manga otaw di amaimo madyaw nang Dios pinaagi sang pagpangagad sang manga balaod naan kay way otaw na makatoman sang manga balaod naan. Awgaid maski makasasara yang kariko nang otaw, syosogo nang Dios yang kanaan Anak ani sang donya na amaimo otaw maynatu,

kayan yagpakamatay tungud sang kanatu manga imo na maat. Pagkamatay naan dyaug da yang maat na dadaan pagbuut nang ginawa ta, di da yaan makapagbuut kanatu. ⁴ Wakaw aw yaan yang abayun natu papagbuutun kanatu yang Balaan na Espirito, makatoman kita sang kariko nang pagbuut nang Dios kanatu. Makapagtangku kita sang maat na kyakaundan ta tungud sang gaom nang Balaan na Espirito. ⁵⁻⁶ Yang yabay magimo sang maat na kyakaundan nilan amasapad na isilotan nang Dios nang way kataposan na silot kay yaan yang pyaparabi nilan yang maat na kyakaundan nilan. Toyo yang yabay mangagad sang pagbuut nang Balaan na Espirito, marinaw yang dum dum nilan, kyaaronan da silan nang kinaboi na sikun sang Dios kay yaan yang pyaparabi nilan yang pagbuut nang Balaan na Espirito. ⁷ Yang manga otaw na yosopak sang Dios, yaan yang pyaparabi yang maat na kyakaundan nilan. Dili silan mangagad sang manga balaod nang Dios, tinuud na dili silan makapangagad saan na balaod. ⁸ Wakaw yang manga otaw na yaan yang pyaparabi yang maat na kyakaundan nilan di makaimeo sang maski nana na madyaw nang Dios.

⁹ Toyo kamo, wa da pagabayai nang maat na kyakaundan mayo, yaan gaid yang magabaya kamo yang Balaan na Espirito kay tinuud na iyan yaan kamayo. Toyo aw wara asang ginawa nang otaw yang Espirito ni Kristo, yaan na otaw buku nang sakop ni Kristo. ¹⁰ Toyo aw iyan kamayo si Kristo, maski amatay yang lawas mayo tungud sang kamayo dadaan sara, yang espirito mayo

boi agkang Kristo kay yaimo da kamo madyaw nang Dios. ¹¹ Aw iyan kamayo yang Espirito nang Dios na yagaboi kang Jesu Kristo na pyapatay, yaan yang amatag nang kusug sang lawas mayo na magkamatay, kayan aw matay da kamo, yaan yang magaboi sang kamayo lawas kay iyan kamayo yang Espirito nang Dios.

¹² Wakaw, kay manga lomom, kay maynaan yang barus nang Dios kanatu, yaan yang pangagdan ta yang kanaan pagbuut, di da kita magaimo sang maat na kyakaundan ta. ¹³ Kay aw magimo kamo sang maat na kyakaundan mayo, amasapad kamo na isilotan nang Dios nang way kataposan. Toyo aw magtangu kamo sang pagimo sang maat na kyakaundan mayo pinaagi sang gaom nang Balaan na Espirito, akaaronan kamo nang kinaboi na way kataposan. ¹⁴ Kay yang kariko nang otaw na pyagabuutan nang Balaan na Espirito, silan yang manga anak nang Dios. ¹⁵ Yang dumdom na yaatag kamayo nang Dios nang pagtoo mayo kang Jesu Kristo, buku nang maynang dumdom nang allang na laban yamalluk sang kanaan tagallang. Awgaid bain kamayo, yatagan kamo nang Dios nang dumdom na maynang dumdom nang anak sang kanaan ama antak kamo makaimo magtawag sang Dios na kamayo Ama. ¹⁶ Yatigam kita na kita tinuud na manga anak nang Dios kay yang Balaan na Espirito yang yagapakatigam kanatu. ¹⁷ Kay kita yang manga anak nang Dios wakaw dyadatung kita nang manga panalangin na yaatag nang Dios sang kanaan manga anak. Yakaambit kita sang kariko nang panalangin kang Kristo. Kay aw

yakaambit kita sang karisud na maynang karisud na kyakaagiyan ni Kristo, makaambit kita arag sang kabantogan ni Kristo.

Yang Kabantogan nang Maori na Allaw

¹⁸ Maski tinuud na kyakarisudan kita adoon, abayun ta tigkuran yaan kay yatigam kita na laban dakora yang kabantogan ni Kristo mallaw na apakatigam kanatu nang Dios. Pagdumdum ta saan na kabantogan, yang karisud na titigkuran ta adoon mayn da nang wara. ¹⁹ Yang kariko nang inimo disining donya laban gosto mikita da sang dakora na kabantogan na aatag nang Dios sang kanaan manga anak. ²⁰ Kay kyatagtagaan da yang pagbuut nang Dios na amaparin yang kariko nang inimo antak maimo yaan na makagaon sang gosto nang Dios na apaimowan kanilan. Buku nang kanilan sara yang kyakaponowan na wa nang Dios imowa kanilan yang gosto naan na apaimowan kanilan, toyo yagaid silan pagsagad silotan nang Dios tungud sang sara ni Adan. ²¹ Wakaw amaparin silan nang pagpakita dakman nang Dios sang dakora na kabantogan nang kanaan manga anak kayan yagkadyawan dakman silan kariko, di da silan amatay. ²² Yatigam kita na yang kariko nang inimo disining donya yabay magtigkul sang karisud na maynang pyagaayudan na yangarusus nang kasakit kay wa pa abagowa nang Dios yang kariko nang manga inimo naan. ²³ Buku gaid nilan yang yamapuruk, kita na yatagan nang Dios nang Balaan na Espirito, arag kita yamapuruk kaba yagatagad sang pagtoman nang Dios sang kanaan saad kanatu na

aballinan naan nang bago na lawas yang manga lawas ta, na yaan yang katinuudanan da na kita yarobos da kanaan manga anak. Yang Balaan na Espirito na yaatag kanatu yaan yang toosan na otomanun nang Dios yang kariko nang syasaad naan kanatu. ²⁴ Wakaw yamaimo kita manga anak nang Dios, maski wa pa kita akaaroni nang bago na lawas, syomarig da kita sang pyagalaong nang Dios na aon allow na aballinan naan nang bago na lawas yang manga lawas nang kanaan manga anak. Yaan yang kyakaimanan ta abay. Di da kita amaiman aw pyanmowan da ta yang kyakaimanan ta. ²⁵ Toyo aw madigun yang pagsarig ta na otomanun nang Dios yang pyagalaong naan kanatu, maski wa pa akatoman, dili kita amaraad magtagad saan.

²⁶ Yang Balaan na Espirito yang yakadigun sang ginawa ta, tyatabangan kita naan aw yagaki-naanglan kita nang tabang naan. Maski magampo, wa kita akatigam magampo adto sang Dios sang osto na pagampo, wakaw yang Balaan na Espirito yang yangayo da adto sang Dios. Pyagalaong naan adto sang Dios yang wa natu akapaglaongan tungud kay laban kita yamapuruk, yagadaraw yang surud nang ginawa ta. ²⁷ Yang Dios na yatigam sang dumdum nang kariko nang otaw arag yatigam sang dumdum nang Espirito, kay yang pagpangayo nang Espirito oyon sang pagbuut nang Dios sang kanaan manga otaw.

²⁸ Yang kariko nang otaw, aw dakora sang ginawa nilan yang Dios na gapili kanilan, yatigam kita na yang Dios yang yabay tomabang kanilan antak maski nanang amapagguna kanilan,

amaimo madyaw yang akainangan nilan. ²⁹ Kadini pa dadaan da pinili silan nang Dios na amaimo silan manga anak naan na antak silan makagaon sang Anak naan na si Jesu Kristo, kay pagbuut nang Dios na si Jesu Kristo yang amaimo labaw na panganay nang madaig na manga maglomom. ³⁰ Silan na pinili da dadaan nang Dios yang yaningug kanaan na tyatabangan naan. Yang tyatabangan nang Dios yang pyapasaylo naan, arag silan yamaimo madyaw naan. Yang yamaimo madyaw naan arag yakaambit sang pagkabantogan ni Jesu Kristo.

Yang Lugun nang Dios na Iyan kang Jesu Kristo

³¹ Kay maynaan yang pagtabang nang Dios kanatu, yatigam da kita na way madaug kanatu kay yang Dios yang gabuut sang kariko. ³² Maski yang kanaan Anak na si Jesu Kristo wa naan apagawasa sang kamatayun, sana yaatag naan yang kanaan Anak na yagapakamatay tungud kanatu. Wakaw yatigam kita na aatag nang Dios kanatu yang maski nana na madyaw natu pinaagi sang kanaan Anak na si Jesu Kristo. ³³ Way makasombong na yaan yang osombong yang manga otaw na pinili nang Dios kay yang Dios yang yagalaong na pyasaylo ra kita naan sang sara. ³⁴ Wakaw way makaokom na isilotan kita kay si Jesu Kristo na yagapakamatay tungud kanatu yang yabay tomabang kanatu. Pagkamatay naan, papagboiin yaan oman nang Dios kayan yatag nang Dios kanaan yang katungud. Wakaw adoon si Jesu Kristo na aglangit yang tomatabang kanatu, yaampo kita naan abay sang Dios. ³⁵ Wakaw di

amawara kanatu yang karugun ni Jesu Kristo. Maski akarisudan kita, abay kita karugunan ni Jesu Kristo. Maski yamakudugkudug kita, maski oropogon kita nang kontara ta tungud sang pag-too ta kang Jesu Kristo, maski magutum kita, maski kolang yang kanatu manga damit, maski anipanipin kita na apatayun, maski tibasun kita kayan yamatay, di kita ayawan ni Jesu Kristo, yabay kita naan karugunan. ³⁶ Yaning karisud na titigkuran natu adoon dadaan da syolat na yagalaong, “Tungud kay kami na manga sakop mo magkadurum kami lyoropog nang magapatay kanami. Gyagaon kami sang karnero na iyawunun.” ³⁷ Awgaid maski kyakarisudan kita, laban sa dili silan madaug kanatu tungud sang gaom ni Jesu Kristo na yamarugun kanatu. ³⁸ Wakaw yatigam ako na way makaurang kanatu adto sang Dios na yamarugun kanatu. Matay maboi, kyakarugunan kita abay nang Dios. Way makawara sang kanaan lugun kanatu, maski yang manga tagalangit, maski si Satanas aw maski nana na aon gaom na sakop ni Satanas, dili silan makawara sang lugun nang Dios kanatu. Maski nanang yamapagguna kanatu, maski nanang wa pa akapagguna, di makawara sang lugun nang Dios kanatu. ³⁹ Maski aglangit aw maski agsurud nang dagat arag way makawara sang lugun nang Dios kanatu. Way maski sini asining karowagan nang donya na makaurang kanatu adto sang Dios na yamarugun kanatu, kay kita sakop ni Jesu Kristo na kanatu Ginoo.

9

Bain sang Manga Judio na Sompaw ni Israel

¹ Matungtung yang kariko nang pagalaong ko. Ako sakop ni Kristo, wara ako magakagaro. Kay yang Balaan na Espirito yang yagabaya sang ginawa ko, kyakatigaman nang ginawa ko ² na tinuud na laban ak yamauruk tungud sang arag kami Judio, ³ kay wa silan otoo kang Jesu Kristo. Aw guna silotan ako tungud sang manga Judio na wa otoo kang Jesu Kristo, madyaw da kong isilotan ako, maski makalowat ako kang Jesu Kristo gatang masakop ni Jesu Kristo yang arag kami Judio. ⁴ Kami na manga Judio yang sompaw ni Israel. Pagbuut nang Dios, yamaimo yang manga Judio anak nang Dios. Silan yang yikita sang dakora na manga imo nang Dios. Silan yang pyagalaong nang Dios daw nanang imoon nang Dios kanilan. Silan yang yatagan nang Dios nang kanaan manga balaod. Silan yang pyagaindo sang matungtung na pagsimba sang Dios. Pyapakatigam kanilan nang Dios yang kanaan manga saad kanilan. ⁵ Bantogan yang kamonaan nang manga Judio. Kay yang pinili nang Dios na si Jesu Kristo na makagagaom sang kariko agkanilan akawtaw, wakaw arag yaan Judio. Yaan yang Dios na madyaw bantogon nang way kataposan. Amen.

⁶ Maski yamauruk ako tungud sang arag kami Judio na wa otoo kang Jesu Kristo, buku nang matungtung na wa otomana nang Dios yang kanaan saad kanilan. Kay maski buku nang pinili naan yang kariko nang sompaw nang manga

Judio, otomanun naan yang kanaan saad sang kariko nang pinili naan. ⁷ Buku nang pinili nang Dios yang kariko nang sompaw ni Abraham na kamonaan nang Judio, kay yagalaong yang Dios kang Abraham, “Yang tinuud na kanmo sompaw yang manga sompaw gaid nang anak mo na si Isaak.” ⁸ Yaan yang pyagalaong nang Dios kang Abraham, wakaw yatigam kita na buku nang manga anak nang Dios yang kariko nang sompaw ni Abraham, toyo yang kanaan sompaw na yamaimo manga anak nang Dios yang kariko nang yotoo sang pyagalaong nang Dios mayni Abraham na yotoo na amatoman yang syasaad nang Dios kanaan. ⁹ Yasaad yang Dios kang Abraham kadini, na maski boyag da na yakaraon yang asawa ni Abraham na si Sarah, manganak yaan sang usug na si Isaak nang sonod na toig kay yaan yang pagbuut nang Dios.

¹⁰ Dumduma arag yang pyagalaong nang Dios kang Rebeka na asawa nang kanatu kamonaan na si Isaak. Baya pa yaan maglakad sang anak naan na magmara na usug, ¹¹⁻¹² pyagalaong da yaan nang Dios, “Yang anak mo na manggod amaimo labaw sang kanaan magorang.” Yaan yang pyagalaong nang Dios nang wa pa akawtaw yang magmara na usug, nang wa pa silan makaimo nang maski nana, madyaw aw maat, kay gosto nang Dios na apakatigam daw sini yang ipiliin naan, yaan yang pagbuut naan, buku nang pinaagi sang imo nang otaw. Yang Dios yang yatigam daw sini yang gosto naan piliin. ¹³ Yatoman da yang pyagalaong nang Dios kang Rebeka wakaw syolat da yang pyagalaong nang

Dios na yang mangod na si Jakob yang kyakaru-
gunaan nang Dios, yang magorang na si Esau maat
naan.

¹⁴ Di kamo makapaglaong na buku nang
madyaw yang paagi nang Dios maski wa yaan
magapili sang kariko nang otaw. ¹⁵ Kay dumduma
yang pyagalaong nang Dios kadini kang Moises,
laong, “Ako yang magabuut daw sini yang
akallaatan ko.” ¹⁶ Wakaw yatigam kita na dili
akallaatan nang Dios yang otaw pinaagi sang
pagbuut nang otaw, buku nang pinaagi sang
manga imo nang otaw na pyamakotan naan
imoon, awgaid pinaagi sang pagbuut nang Dios
daw sini yang akallaatan naan. ¹⁷ Dumduma
yang pangoro kadini na pyagangaranan nang
Paraon. Yang syosolat na sorit nang Dios kanaan
yagalaong, “Ako yang gapili kanmo antak kaw
maimo pangoro nang banwa na Egipto kay
imoon ko yang dagdagu na kaburungburungan
na manga imo asang kanmo banwa antak kitaun
nang manga otaw yang kanak dagdagu na gaom
antak bantogon yang aran ko asang karowagan
nang donya.” ¹⁸ Maynaan yang paagi nang
Dios kay yang Dios yang gabuut daw sini yang
akallaatan naan, arag yang Dios yang gabuut daw
sini yang atarikodan naan kayan yagbagsug yang
oro tungud sang maat na manga imo.

Yang Kaingutingut aw yang Kallaat nang Dios

¹⁹ Aon koraw digkamayo magalaong, “Sini kadi
yang makasopak sang kanang Dios pagbuut na
yang Dios man yang gabuut sang kariko nang
otaw? Wakaw buku nang madyaw yang paagi
nang Dios aw silotan naan yang manga otaw na

saraun.” ²⁰⁻²¹ Yamasayup yang otaw na yagalaong nang maynaan kay yang Dios na gaimo sang otaw yang yagabuut kanilan daw nanang apainangan naan sang kada isa kanilan. Yakagaon sang magi-imo sang manga koron, yang magiimo yang aon katungud daw nanang apainangan naan sang myusmus na lopa na koronon. Aw imoon naan yang dowa na koron sikun sang sang ka musmus na lopa, ayn dakman kanaan daw imoon naan yang sang ka koron maal na koron kayan yang isa na koron barato na koron. Maski silingin naan nang maynaan, yang barato na koron di makapaglaong sang magiimo sang koron, “Nanga byabarat mo yang pagimo mo kanak?”

²² Maynaan yang Dios, makaimo yaan maski nanang gosto naan imoon sang manga otaw. Maski gosto ra naan na apakita yang kanaan kadaman, aw maski gosto ra naan na apakita na yaan makagagaom na magasilot sang kariko nang otaw tungud sang maat na manga imo nilan, yabay yaan magpasensiya sang maat na imo nang manga otaw kanaan. ²³ Wa pa silan isiloti nang Dios kay apakatigam nang Dios yang kanaan madyaw na panalangin na way tatamanan na aatag naan sang manga otaw na dadaan da naan pyagbuutan na akallaatan naan. ²⁴ Kita yang pinili nang Dios na dadaan da naan pyagbuutan na akallaatan naan. Aon pinili nang Dios digkanami na manga Judio, toyo aon arag pinili nang Dios digkamayo na buku nang Judio, ²⁵ kay yaan yang kaologan nining sorit nang Dios na syosolat nang propeta na si Oseas, laong, “Aon manga otaw na buku nang kanak sakop nangaon

adoon amaimo da kanak sakop. Yang manga otaw na way yamarugun akarugunan da ko. ²⁶ Asang banwa na pyagalaongan kanilan na buku silan nang pinili nang Dios, disaan na banwa pagan-garanan silan nang manga anak nang boi na Dios na di magkamatay.” ²⁷ Dumduma yang pyagalaong kadini nang propeta nang Dios na si Isaias bain sang manga Judio, “Maski di mabilang yang manga Judio tungud sang kadaig nilan, tagbi da digkanilan yang amasakop nang Dios na dili isilotan nang silot na way kataposan. ²⁸ Kay madatung yang allaw na maparabay yaan magokom sang manga otaw asang donya, laban madaig yang isilotan naan.” ²⁹ Amatoman yang sorit nang Dios na pyagalaong ni Isaias kadini, laong, “Aw buku pa sa agaw yamallaat kanatu yang Dios na gabuut sang kariko, yawara da kita kariko adoon na makagaon sang manga otaw kadini disang syodad na Sodoma aw Gomora na yamabos mawara nang pagsilot nang Dios kanilan. Awgaid tungud sang kallaat nang Dios kanatu na manga Judio, aon wa naan isiloti digkanatu.”

Yang Taga Israel aw yang Madyaw na Batok

³⁰ Magapakatigam ako kamayo daw nanang yamapagguna sang manga Judio aw buku nang Judio. Yang manga otaw na buku nang Judio wa mamakot antak silan maimo madyaw nang Dios, yamaimo silan madyaw nang Dios kay yamanarig silan kang Jesu Kristo. ³¹ Awgaid yang manga Judio wa akaimo madyaw nang Dios maski yamakot garo silan mangagad sang balaod, ³² kay wa silan

akanarig kang Jesu Kristo. Sayup silan na yagadumdum na amaimo silan madyaw nang Dios pinaagi sang pagpangagad sang manga balaod. Yamanarig silan sang kanilan pagpangagad sang balaod, wa silan akanarig kang Jesu Kristo. Aon pananglitan, si Jesu Kristo yakagaon sang dakora na bato na kyakasongkoran nang manga Judio maynang syosolat na yagalaong,³³ “Byubutang ko asang banwa ag Sion yang bato na akasongkoran nang manga Judio, toyo yang amanarig saan dili akainaan kay amaimo yaan madyaw nang Dios tungud sang pagkanarig naan.”

10

¹ Kay manga karomonan ko na tomotoo, aw matoman yang gosto ko na yang arag kami manga Judio apagawasun nang Dios sang silot na way kataposan, laban ak magauma. Wakaw yaan yang yabay ko ayoon sang Dios. ² Yatigam ako na yamakot silan mangagad sang tinoowan na dumdum nilan madyaw nang Dios, wayngkawng buku. ³ Kay wa silan makadarag sang paagi nang Dios na makaimo sang manga otaw madyaw nang Dios, wakaw yamakot silan mangagad sang kanilan paagi na dyudumdum nilan na makaimo kanilan madyaw nang Dios. Wakaw wa silan atangkap sang paagi nang Dios pinaagi kang Jesu Kristo. ⁴ Toyo kay dyomatung da si Jesu Kristo, kyakatigaman na yang balaod dili makaimo sang manga otaw madyaw nang Dios, yaan gaid yang makaimo sang manga otaw madyaw nang Dios yang pagkanarig kang Jesu Kristo.

Aon Kalowasan nang Kariko nang Motoo na si Jesus yang Kanaan Ginoo

⁵ Yani yang pagindo ni Moises kadini na syosolat, na yang otaw na gadumdum na yang pagpangagad sang balaod yang makaimo kanaan madyaw nang Dios, kinaanglan na pangagadan naan yang kariko nang balaod. Awgaid pagalaong ko kamayo na way makatoman sang syosolat ni Moises, maski sang ka otaw way makatoman.

⁶ Yaan gaid yang makaimo sang otaw madyaw nang Dios yang pagtoo naan sang pagindo bain kang Jesu Kristo. Toyo yang kanatu pagtoo wa magasogo kanatu pagpangagad sang di natu amaimo pangagdan, wakaw ayaw magpakaungud na aon makadto langit antak pakaniin si Jesu Kristo antak yaan tomabang kanatu. Sayup yaan na dum dum kay kyomani la nangaon si Jesu Kristo.

⁷ Arag ayaw magpakaungud na aon makadto sang yamangkamatay antak paoriin ani si Jesu Kristo sikun sang yamangkamatay. Way kabos naan na dum dum kay wara adto si Jesu Kristo.

⁸ Paningug kamo antak kamo makadarag. Yang pagindo nang Dios bain sang pagkanarig kang Jesu Kristo na byabatok nami mallug kadaragan wakaw maynang iyan da yaan sang ginawa mayo, aw maynang asang baba da mayo yaan.

⁹ Aw paglaong mo sang kadaygan na si Jesus yang Ginoo mo kayan aw tinuud na yotoo kaw na yang Dios yang yagaboi kang Jesus na pyapatay, apagawa-sun kaw ni Jesu Kristo sang silot kanmo na way kataposan.

¹⁰ Kay aw tinuud yang pagtoo nang otaw kang Jesu Kristo, apasayloon yaan nang Dios kayan yaimo yaan madyaw naan. Nang paglaong

naan na si Jesu Kristo yang Ginoo naan, yaan yang yakapagawas kanaan sang silot na way kataposan. ¹¹ Dumduma yang syosolat na sorit nang Dios na yagalaong, “Yang yamanarig kanaan dili akainaan kay amaimo yaan madyaw nang Dios tungud sang pagkanarig naan.” ¹² Tungud sang sorit nang Dios, yatigam kita na wa apapagligbana nang Dios yang pagkallaat naan sang maski sini na otaw, Judio aw buku nang Judio. Maynaan yang Dios kay sayda yang Ginoo na si Jesu Kristo na makagagaom sang kariko. Yaan yang manalangin nang way tatamanan sang kariko nang tomotoo na magatawag kanaan. ¹³ Maynini yang syosolat na sorit nang Dios na yagalaong, “Maski sini na magatawag sang Ginoo na si Jesu Kristo orowasun nang Ginoo.”

¹⁴ Toyo onnoon nang otaw yang pagtawag sang Ginoo ta na si Jesu Kristo aw wa naan otoowi? Kayan onnoon nang otaw yang pagtoo kang Jesu Kristo aw wa naan udunguga yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo? Kayan onnoon nang otaw yang pagdungug sang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo aw way magbabatok na magabatok kanaan? ¹⁵ Wakaw aon magbabatok na syosogo nang Dios maynang syosolat na yagalaong, “Kadyaw da agaw nang pagdatung nang gabatok kanatu sang madyaw na batok.”

¹⁶ Toyo maski madaig yang arag kami Judio na yudungug sang madyaw na batok, tagbi da yang yotoo saan na batok maynang pyagalaong kadini nang propeta na si Isaias na yagalaong, “Kay Ginoo ko, sini sa disaan yang yotoo sang byabatok nami?” ¹⁷ Wakaw paningug, aw dili kaw

mangagad sang sorit nang Dios na pyapakatigam kanmo bain kang Jesu Kristo, way akabosan nang pagtoo mo.

¹⁸ Tinuud na dyumungug da silan sang madyaw na batok kay syolat da yang sorit nang Dios na yagalaong, “Yakarimpud da sang karowagan nang donya yang pagbatok nilan bain sang Dios. Maski wain na banwa yakarimpud da yang kani-lan sorit.” ¹⁹ Yang manga Judio yakadarag sang sorit nang Dios, toyo wa silan mangagad saan na sorit. Mayn da naan silan anay da kadini wakaw syosolat ni Moises yang sorit nang Dios na yagalaong, “Kamo na manga Judio, amasigi kamo mallaw nang pagkallaat ko sang buku nang Judio na pyagalaong mayo, ‘Way kabos na manga otaw,’ kayan yadaman kamo.” ²⁰ Kayan yaglaong asang atobangan nang manga Judio yang propeta nang Dios na si Isaias, laong, “Yang pagalaong ko kamayo yang sorit nang Dios na pyapakatigam naan kanak, laong, ‘Yang manga otaw na wa magatotol kanak, silan yang yakatara kanak. Yang manga otaw na wa magadumdum kanak, silan yang pyapakatigam ko na ako yang Dios.’ ” ²¹ Toyo yagalaong yang Dios, “Maski yabay ak magtawag sang manga Judio, wa silan maningug kanak, mabagsug yang oro nilan.”

11

Yang Kallaat nang Dios sang Taga Israel

¹ Di kita makapaglaong na yayawan nang Dios yang manga Judio na pinili naan, kay ako arag Judio na sompaw ni Abraham. Sikun ako sang pamilya ni Benjamin na anak ni Israel. ² Wa

ayawi nang Dios yang kariko nang manga Judio kay dadaan da aon pinili digkanilan na amaimo kanaan sakop. Dumduma mayo yang propeta na si Elias na yapagbaraw sang Dios. Syosolat yang kanilan sorit. Yagalaong si Elias sang Dios na maat da yang kariko nang Judio. ³ Laong naan, “Ginoo ko, pyamatay nilan yang kanmo manga propeta na gabatok sang kanmo sorit, kayan lyanas nilan yang manga sonoganan sang ayup na pagatag nami kanmo. Saydakman ko yang yamaibilin na gaampo kanmo. Kayan pyanaganap ako nilan kay panagpatayun.” Yaan yang pyagalaong ni Elias adto sang Dios. ⁴ Awgaid yimibak yang Dios na yagalaong kang Elias, “Buku nang sayda mo, kay aon pay yamaibilin na pitong mararan na gaampo kanak na pinili ko na manga otaw na wa olood asang atobangan ni Baal na diosdios na ampowanan nang wa otoo kanak.” Yaan yang pyagalaong nang Dios kang Elias. ⁵ Mayn oman naan adoon na timpo, buku nang matungtung na yatarikod sang Dios yang kariko nang manga Judio. Aon pay pinili nang Dios digkanilan, kay kyakallaatan silan nang Dios. ⁶ Wa magapili yang Dios sang manga otaw tungud sang manga imo nilan, awgaid pipili silan nang Dios tungud sang pagkallaat naan kanilan. Maynaan yang paagi nang Dios sang manga otaw, kay aw piliin naan yang manga otaw tungud sang manga imo nilan, yang kanaan pagpili buku da nang pinasikad sang pagkallaat.

⁷ Paningug kamo. Wa akatoman yang gosto nang manga Judio na amaimo silan madyaw nang Dios maski yamakot garo silan. Awgaid maski

maynaan, aon pipili nang Dios digkanilan na yamaimo madyaw naan, toyo tagbi da silan. Yang kadaygan mabagsug yang oro, wa atangkap sang sorit nang Dios. ⁸ Yani yang pyagalaong nang propeta nang Dios nangaon na yagalaong, “Pyapabayaan silan nang Dios, wakaw mayn silan nang yatorog. Aon kanilan mata, toyo wa silan ikita sang imo nang Dios. Aon kanilan taringa, toyo wa silan udungug sang pyagalaong nang Dios. Mayn da naan silan tigkan adoon.” Yaan yang pyagalaong nang propeta nang Dios nangaon. ⁹ Wakaw yang kanilan ari nangaon na si Dabid yagalaong, “Yang silot yang abarus kanilan tungud sang kyakanarigan nilan na buku nang matungtung. Wakaw yaan yang akaponowan nang pagsilot kanilan. ¹⁰ Botaa silan antak dili silan kimita kay buku nang tinuud yang kanilan paagi. Lasaya silan abay antak dili silan marowas sang kanilan karisud.”

¹¹ Maski agput garo mabos yang manga Judio somopak sang pagbuut nang Dios kanilan, namarakman yabay silan kallaatan nang Dios. Toyo pagsopak nang manga Judio sang pagbuut nang Dios kanilan, kapanalangingan yang buku nang Judio na yasakop da nang Dios tungud sang pagtangkap nilan sang pagbuut naan, kayan yasigi yang manga Judio pagkatigam nilan na yang buku nang Judio pyagsakop da nang Dios. ¹² Pagsopak nang Judio sang pagbuut nang Dios kanilan, yaan yang pyanalangingan da nang Dios yang kadaygan na manga otaw na buku nang Judio. Aw pyanalangingan yang buku nang Judio pono sang maat na imo nang manga Judio, labi pa mallaw

panalanginan yang buku nang Judio pono sang pagpangagad nang Judio sang pagbuut nang Dios kanilan.

Yang Kalowasan nang Buku nang Manga Judio

¹³ Kamo na buku nang Judio, yatigam kamo na ako apostol na syosogo nang Dios agkamayo. Laban importante yaning pyagasogo kanak nang Dios, ¹⁴ wakaw pyapakatigam ko yani sang arag kami Judio antak silan masigi kamayo, antak arag aon magpasakop digkanilan kang Jesu Kristo. ¹⁵ Pagtarikod nang Dios sang manga Judio na wa mangagad sang kanaan pagbuut kanilan, yangkaimo da sakop nang Dios yang madaig na manga otaw na buku nang Judio asang karowagan nang donya, yanagidarag da silan aw yang Dios. Butangan sang dum dum mayo yani. Aw aon day masakop nang Dios na manga Judio, yagpasabot da na pyaori da silan maynang byoi da silan oman na yamatay.

¹⁶ Aon pananglitan bain sang manga Judio na mayn silan nang abot. Aw madyaw nang Dios yang mona na abot, madyaw naan yang kariko. Maynaan oman aw pipili nang Dios yang pono nang kaoy, yang kariko nang sanga naan na kaoy podo ra kanaan. Yang manga Judio adoon maynang manga sanga naan na kaoy, kayan yang kanilan mona na pinili nang Dios kadini yang maynang pono naan na kaoy, wakaw di ayawan nang Dios yang kariko nang manga Judio adoon kay pinili naan yang kanilan mona. ¹⁷ Awgaid aon manga Judio na maynang manga sanga na pyangotod nang Dios sang madyaw na kaoy na

olibo, kayan kamo na buku nang Judio, syosogpat kamo saang madyaw na kaoy na olibo antak kamo maimo madyaw na sanga naan maski nangaon mayn kamo nang way kabos na manga sanga nang maat na kaoy na olibo. Adoon kay syogpat da kamo saang madyaw na kaoy na olibo, kamo mayn da nang manga sanga na makaambit sang taguk na sikun sang pono naang madyaw na kaoy. ¹⁸ Toyo kamo na buku nang Judio, pagkido kamo daw kamo makapagdumdum na labaw kamo sang manga Judio na maynang manga sanga na pyangotod nang Dios. Ayaw kamo magparabaw kanilan kay buku mayo yang yakaboi sang pono nang kaoy. Ayaw kamo magpakaringaw na kamo maynang manga sanga na di amaboi aw way pono.

¹⁹ Kamo na buku nang Judio, dagaw magadumdum kamo na madyaw pa kamo sang manga Judio kay madaig digkanilan yang pyangotod nang Dios kayan byallin kamo na syosogpat nang Dios disang kanilan kyakabutangan na kaoy. ²⁰ Tinuud na pyangotod silan, kay wa silan akanarig kang Jesu Kristo. Kamo yang syosogpat nang Dios sang kanilan pono, kay kamo yang yamanarig kang Jesu Kristo. Wakaw ayaw magdumdum na labaw pa kamo kanilan kadyaw. Pagkido kamo daw kamo makasara sang Dios. ²¹ Kay aw sisilotan nang Dios yang manga Judio na maynang sanga na yootod sang kanaan tyoonan pono, labaw pa na isilotan naan kamo na buku nang Judio aw dili kamo abay somarig kanaan. ²² Dumduma mayo yang karugun nang Dios, maski laban mallaatun yaan di amaimo na di isilotan naan yang

makasara. Sisilotan naan yang manga Judio kay wa silan otoo kang Jesu Kristo. Toyo kamo, panalanginan kamo naan abay aw abay kamo somarig kanaan na yamallaat kamayo. Toyo aw dili kamo abay somarig sang pagkallaat naan kamayo, arag kamo ayawan naan maynang manga sanga na pyangotod naan kayan syarabul. ²³ Yang manga Judio na pyangotod, aw maparin da yang kanilan ginawa kayan syomarig kang Jesu Kristo, osogpat silan oman nang Dios saan na kaoy, kay yang Dios yang makaimo magsogpat kanilan oman disang kaoy na kyakabutangan nilan nangaon. ²⁴ Kamo na buku nang Judio na maawat sang Dios nangaon, mayn kamo nang manga sanga nang maat na kaoy na olibo na wa iigwasi, pyangotod kamo nang Dios sang kamayo pono kayan syogpat kamo naan sang madyaw na kaoy na olibo na yiigwasan na buku nang kamayo tyoonan pono. Awgaid yang manga Judio na anay da dadaan manga sanga naang madyaw na kaoy na olibo, laban sa osogpat silan oman nang Dios sang dadaan kanilan pono.

Yang Kallaat nang Dios sang Kariko nang Otaw

²⁵ Manga karomonan ko, gosto ko na akadara-gan mayo yang paagi nang Dios na wa pa naan apakatigaman nangaon, kay daw kamo magparabaw sang manga Judio. Wakaw paningug kamo. Dumduma yang manga Judio, tagbi da digkanilan yang yamanarig kang Jesu Kristo kay madaig yang mabagsug yang oro kanilan. Maynaan silan kaba wa pa akabos magpasakop kang

Jesu Kristo yang kariko nang buku nang manga Judio na pagasakopon naan. ²⁶ Kayan aw masakop da yang buku nang manga Judio na pagasakopon naan, yang kariko nang manga Judio na sakop nang Israel apagawasun da nang Dios sang silot kanilan, kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Madatung yang Mallorowas sikun sang banwa na Sion, apasayloon naan yang manga Judio na sompaw ni Jakob sang kanilan manga imo na maat nang Dios.” ²⁷ Laong nang Dios, “Awaraun ko yang kanilan sara kayan tyoman ko yang kanak saad na pyagalaong ko kanilan kadini.” ²⁸ Madaig yang wa atangkap na Judio sang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo, wakaw kontara silan nang Dios. Pono saan, kyakapanalanganin kamo na buku nang Judio kay yamasingadto kamayo yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo. Toyo yang manga kamonaan nang Judio yang pinili nang Dios kadini, wakaw yabay karugunan nang Dios yang manga Judio tungud sang kanaan saad kadini sang manga kamonaan nang Judio na si Abraham aw si Isaak aw si Jakob. ²⁹ Yamasiling naan kay dili amaimo na amaparin yang pagbuut nang Dios. Yang yatag da nang Dios dili da naan abawiin oman sang yatagan naan. Dili ayawan nang Dios yang pinili da naan na pyagsakop da naan. ³⁰ Nangaon kamo na buku nang Judio wa mangagad sang Dios, toyo adoon kay yang manga Judio wa mangagad sang Dios, kamo yang kyallaatan da nang Dios. ³¹ Adoon maski wa mangagad sang Dios yang manga Judio, tungud sang pagkallaat nang Dios kamayo adoon arag da silan makagaon kamayo

na kyakallaatan nang Dios. ³² Yagalaong yang Dios na yang kariko nang otaw manga saraun kay kariko nilan yagaimo sang maat nang Dios, toyo kyakallaatan silan kariko nang Dios kay yaan yang pagbuut naan na akallaatan silan.

Bantoga yang Dios

³³ Kadyaw agaw nang imo nang Dios kanatu, na kyakallaatan kita naan. Laban ungudan yang Dios, way tatamanan nang kanaan katigaman. Way matagtaga daw yoonnono naan yang pagpaagiagi. ³⁴ Magonawa yaan sang syosolat na yagalaong, “Way matigam sang dum dum nang Dios. Way makaimo magindo sang Dios. ³⁵ Way yakaatag nang maski nana sang Dios na kinaanglan na abarusan.” ³⁶ Kay yang Dios yang yagaimo sang kariko. Yaan yang makagagaom na yabay magbuut sang kariko. Kariko nini yiimo naan antak makabantog kanaan. Wakaw abay ta bantogon yang Dios nang way kataposan. Amen.

12

Yang Pagpangagad sang Dios

¹ Kay manga karomonan ko na tomotoo, kay dagdagug yang kallaat nang Dios kanatu, pagalaong ko sang kada isa kamayo na papagbuuta yang Dios sang lawas mo aw dumduma na buku da mo yang tagtomon sang lawas mo. Kinaanglan na di da mo upudan nang maat yang imo mo. Yaan yang imowa yang makapaguma sang Dios. Bad-ing kadyaw aw maynini yang pagpangagad mo sang Dios, na yagadan nang madyaw na ginawa mo yang pagimo saan. ² Ayaw pagsiling sang

batasan nang manga otaw na wa otoo sang Dios, toyo parina yang dumdum mo, di da magadumdum sang paagi nang otaw toyo dumduma yang pagbuut nang Dios antak maparin yang ginawa mo antak mapagguna kanmo yang pagbuut nang Dios kayan yatigam kaw na yang kanaan pagbuut matarong, podo madyaw, yakaontol sang Dios.

³ Pono sang panalangin nang Dios kanak, ako yang yatagan nang Dios nang gaom pagindo kamayo. Wakaw aon pagaindo ko sang kada sang ka otaw digkamayo. Ayaw magdumdum na ikaw yang labaw, awgaid yaan yang dumduma yang tinuud na katigaman na yaatag nang Dios kanmo pono sang kanmo pagtoo kanaan.

⁴ Dumduma yang lawas nang otaw, maski isa ra yang lawas naan, yanagkatoboktobok yang pagkana na yanagkatoboktobok yang paggamit sang kada isa. ⁵ Magonawa saan kita na manga tomotoo, maski madaig kita, maynang sang ka lawas da kita kay isa ra yang tagsakop kanatu, si Jesu Kristo. Maski yanagkatoboktobok kita, yanaginarig kita. ⁶ Wakaw pono sang panalangin nang Dios kanatu, kinaanglan na magatinabangay kita pinasobay sang kadakora nang kanatu pagtoo. Tungud kay pyagabayaan kita nang Dios pagimo sang yanagkatoboktobok na manga imo antak kita makatabang sang kadaygan, imoon ta yaan. Wakaw aw pyagabayaan kaw nang Dios na papagsoritin kaw naan sang kanaan sorit bain sang propesiya, pagsorit ayn nang kadakora nang pagtoo mo kanaan kay yaan yang pagbuut nang Dios antak kaw makatabang sang kadaygan na manga tomotoo. ⁷ Panabang sang kadaygan aw

pyagabayaan kaw nang Dios pagtabang. Pagindo aw pyagabayaan kaw nang Dios pagindo. ⁸ Aw pyagabayaan kaw nang Dios pagpadasig sang manga otaw, padasiga silan. Aw pyagabayaan kaw nang Dios pagpangatag sang kadaygan, pangatag silan awgaid ayaw magambog na yagaimo kaw saan. Aw pyagabayaan kaw nang Dios pagbuut sang manga tomotoo, pamakoti yaan imowa. Aw pyagabayaan kaw nang Dios antak kaw mallaat sang kadaygan, kallaati silan. Paguma kaba yatabang kaw kanilan.

⁹ Karuguni laban yang kariko nang otaw nang way dowadowa. Ayawi yang kariko nang maat na batasan, butangan sang ginawa mo yang madyaw nang Dios. ¹⁰ Panagilugun kamo maynang tinuud maglomon. Paguma na gataod kaw sang arag kamo tomotoo. ¹¹ Ayaw magkataka magimo sang pyagasogo kanmo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo, sana butangan sang ginawa mo yang pagimo saan. ¹² Abay paguma kaba gatagad kaw sang panalangin na way tatamanan na syasaad nang Dios kanmo. Maski nana yang karisud mo, pagtigkul. Abay pagampo sang Dios. ¹³ Tabangi yang manga tomotoo na yamaukud. Tayoda yang arag kamo tomotoo aw yadatung agkamayo.

¹⁴ Ayaw pagtollona yang yapagkontara kamayo, sana ampowan mayo silan sang Dios antak silan panalanginan naan. ¹⁵ Upud kamo paguma sang yanaguma, upud kamo pagdaraw sang yanagdaraw. ¹⁶ Panagidarag kamo maynang sayda yang ginawa mayo. Ayaw magparabaw sang kadaygan, sana papagagadagad kamo kanilan maski laban

silan pobre. Ayaw magdumdum na ikaw gaid yang ungudan.

¹⁷ Maski aon magimo sang maat kanmo, ayaw magbarus nang maat. Abaya dadyawa yang manga imo mo asang atobangan nang kariko nang otaw antak silan matigam na madyaw yang kanmo batasan. ¹⁸ Ayaw mapagagis sang maski sini. Pakadyawa abay yang batasan mo sang kadaygan antak way kasamok. ¹⁹ Kamo na manga karugunan ko, ayaw kamo magbarus nang maat sang yagaimo kamayo nang maat, pabayai la mayo yaan, kay yang Dios na yamadaman sang maat na imo naan kanmo yang mabarus kanaan, kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Ako yang mabarus, ako yang magasilot sang manga otaw na gaimo sang maat.” ²⁰ Wakaw ayaw magbarus sang gaimo kanmo nang maat, yaan yang abaya pangagdi yang sorit nang Dios kanmo na yagalaong, “Aw magutum yang yagpagkontara kanmo, pakaana. Aw marangga, painuma. Kay aw maynaan yang imo mo, magasusul yaan sang imo naan na maat kanmo.” ²¹ Maski aon gaimo kanmo nang maat, pabayai, ayaw magpadaug sang maat, yaan yang imowa yang madyaw antak mo daugun yang maat.

13

Taoda yang Pangoro na Otaw nang Goberno

¹ Kariko mayo, pangagad kamo sang manga pangoro na otaw nang governo, kay way kani-lan katungud aw buku yatagan nang Dios. Yang Dios yang yagabutang sang kariko nang pangoro

sang maski wain na banwa. ² Wakaw yang mosopak sang manga pangoro na otaw nang goberno, yosopak sang Dios kay yang Dios yang yagabutang sang manga pangoro disaan. Wakaw yang yosopak sang goberno isilotan. ³ Paningug kamo, yang manga pangoro na otaw nang goberno dili akalluk nang yagaimo sang madyaw, awgaid akalluk yaan nang yagaimo sang maat. Wakaw aw gosto mayo na dili kamo amalluk nang manga pangoro na otaw nang goberno, imowa mayo yang madyaw kay akaontoran silan mayo. ⁴ Yang manga pangoro nang okom pyagabuutan nang Dios antak silan magtagap kamayo. Toyo aw magimo kamo sang maat, amalluk kamo nilan kay tinuud na aon gaom nilan pagsilot sang gaimo sang maat. Yang Dios yang yagabuut na yatagan silan nang katungud pagsilot sang gaimo sang maat. ⁵ Wakaw pangagdi yang manga pangoro mayo kay yatigam kamo na yaan yang madyaw imoon antak dili kamo malluk nang silot nang Dios.

⁶ Wakaw madyaw yang magabayad kita sang miyoras adto sang goberno kay gosto nang dios na aon manga pangoro na yabay maggawbuk sang gawbuk nang goberno. ⁷ Wakaw bayadi yang manga miyoras aw yang kadaygan pa na manga bayadanan sang goberno antak way otang mo sang goberno. Taoda mayo yang kariko nang otaw nang goberno.

Yang Manga Katungdanan nang Kada sang ka Otaw

⁸ Bayadi yang kariko nang otang mo antak way otang mo sang maski sini, aw ayaw kamo

magpakaringaw sang pagbuut nang Dios na abay kamo magilugun. Yang yamarugun sang arag otaw yang yagatoman sang balaod nang Dios na yagalaong,⁹ “Usug aw bobay kamayo, ayaw kamo managipid aw buku kamo nang magasawa. Ayaw magpatay sang arag kamo otaw. Ayaw magpan-gawat. Ayaw magdumdum na apanmowan mo yang manga butang nang kadaygan na otaw.” Aw tomanun mo yani aw yang kadaygan pa na manga balaod, yakatoman kaw sang balaod na yagalaong, “Karuguni yang arag kamo otaw maynang pagkarugun mo sang kanmo tyoonan lawas.”¹⁰ Yang yamarugun sang arag otaw dili magaimo sang maat sang sangka otaw. Wakaw aw marugun kita sang arag kita otaw, yakatoman kita sang kariko nang balaod nang Dios.

¹¹ Wakaw abaya mayo karuguni yang arag kamo otaw antak di kamo makagaon sang manga otaw adoon na maynang yakatotorog kay wa ubutangan sang ginawa nilan yang pagbuut nang Dios kanilan. Dili da kita magasiling kanilan kay kyatigaman da ta na allawallow yagakaipan magkasaid yang pagbarik nang Ginoo ta na si Jesu Kristo na makamang kanatu kayan pyanalanginan kita naan nang way tatamanan.¹² Maynang pakallowun da adoon, amallug da maallow kay yagpadadatung da si Jesu Kristo. Wakaw kinaanglan ayawan natu yang manga imo na maat na yabay imoon nang manga otaw na wa akanarig kang Jesu Kristo. Maynang iyan silan sang kangitngitan kay yagaimo silan sang maat nang Dios. Toyo kita, kinaanglan ubutang natu sang ginawa ta yang Ginoo ta na si Jesu Kristo antak

kita makatoman sang pagbuut naan kanatu. Maynang iyan kita sang kapawaan kay yaan gaid yang imoon ta yang madyaw nang Dios. ¹³ Adadyawun natu yang batasan ta. Di kita magasiling sang manga otaw na maynang iyan sang kangitngitan na yabay magimo sang maat. Dili kita mapagsumsuman. Dili kita magaimo sang kadopangan aw yang maski nana na makainaina kanatu. Di kita amasigi aw papagagis. ¹⁴ Yaan yang abayun ta papagbayaun sang ginawa ta yang Ginoo ta na si Jesu Kristo antak kita makatoman sang kanaan pagbuut. Dili da kita magaimo sang maat na kyakaundan ta.

14

Ayaw Magsaway sang Arag Kamo Tomotoo

¹ Aw aon tomotoo digkamayo na buku nang madigun yang pagkanarig naan kang Jesu Kristo, pakabuutan kamo abay kanaan aw abaya mayo yaan pagtaoda. Ayaw kamo mapagagis kanaan maski tobok yang kanaan dum dum kay wa yaan makadarag nang madyaw sang paagi nang Dios. ² Pananglit, aon manga tomotoo na buku nang madigun yang pagkanarig nilan kang Jesu Kristo, kay yang tyotoowan nilan na yaan gaid yang amakaan nilan yang golay, kayan aon arag madigun yang pagkanarig na yotoo na madyaw nang Dios na makaan silan sang kariko nang pagkaanun. ³ Kamo na yakaan sang manok aw isda aw baboy aw yang kariko nang pagkaanun arag mayo kyakaan, ayaw kamo magsaway sang wa akaan sang kariko nang pagkaanun. Kamo oman

na wa akaan sang kariko nang pagkaanun, ayaw kamo maglaong na yang yakaan sang kariko nang pagkaanun yagaimo sang maat nang Dios, kay madyaw nang Dios yaan na otaw. ⁴ Wakaw ayaw magsaway sang arag kamo sogwanun nang Dios. Ayaw magpakaringaw na yang Ginoo yang magalaong bain sang kanilan manga imo daw madyaw daw buku. Yang Ginoo yang magapadasig sang ginawa nilan antak silan magimo sang madyaw.

⁵ Aon manga tomotoo na yagalaong na aon kono manga allaw na balaan na labaw pa sang kadaygan na allaw. Aon oman manga tomotoo na yagalaong na magonawa yang kariko nang manga allaw, way katobokan. Yang madyaw sini yang matigam yang kada sangka tomotoo na yang kanaankanaan tyotoowan madyaw naan imoon, kay maat yang magadowadowa yang ginawa.

⁶ Pananglit, yang yagadumdum na aon manga balaan na allaw na labaw pa sang kadaygan na allaw, yagadumdum yaan saan tungud sang pagtaod naan sang Dios. Magonawa oman sang kariko nang yakaan sang kariko nang pagkaanun, yagaimo yaan saan tungud sang pagtaod naan sang Dios. Pyagapasalamatan naan yang Dios tungud sang kariko nang pagkaan na kyakaan naan. Magonawa oman sang wa akaan sang kariko nang pagkaanun, wa yaan akaan tungud sang pagtaod naan sang Dios, kayan arag yaan yagpasalamat sang Dios. ⁷⁻⁸ Kay kita na manga tomotoo, kariko nang imo ta imoon ta pono sang pagtaod ta sang Dios. Aw yamaboi kita, yamaboi kita na sakop nang Dios, aw matay kita, yamatay kita na sakop nang Dios, wakaw matay maboi kita, sakop nang

Dios. ⁹ Kay si Jesu Kristo yamatay kayan yagboi oman kay antak yaan maimo Ginoo nang kariko nang tomotoo, boi aw manga patay. ¹⁰ Kayan nanga magalaong kaw na yang kanmo lomona nang tomotoo yagaimo sang maat nang Dios? Ikaw oman na yagaparabaw sang arag kamo tomotoo, nanga kaw yagaimo saan? Maat yang maynaan kay kita kariko amatobang sang okmanan nang Dios kayan si Jesu Kristo yang magalaong bain sang manga imo ta daw madyaw daw buku. ¹¹ Kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Kay tinuud na ako boi, arag tinuud na amatoman yang pyagalaong ko na yang kariko nang otaw molood kanak kayan byantog ako nilan.” Yaan yang pyagalaong nang Dios. ¹² Wakaw kyatigaman da ta na yang kada isa kanatu magalaong asang atobangan nang Dios daw nanang yamaimo ta disining donya.

Ayaw Magimo sang Sara na Makapagsagad sang Arag Kamo Tomotoo

¹³ Kay amatobang yang kada isa kanatu sang okmanan nang Dios, wakaw di da kita magasaway sang arag kita tomotoo, toyo yani yang ubutang ta sang ginawa ta na di da ta imoon yang maski nana na akaponowan nang sara nang arag kita tomotoo. ¹⁴ Kay pyagabayaan ako ni Ginoo Jesus, laban da ako yatigam na madyaw nang Dios aw komaan ako sang kariko nang pagkaanun. Toyo aw aon tomotoo na magadumdum pa na aon pagkaanun na wa apakaanan nang Dios kanilan, yang madyaw saan, di nilan yaan akaanun. ¹⁵ Tungud saan, way lugun mo sang arag kamo tomotoo aw yaan yang

kaponowan nang sara naan yang pagkaan mo na dumdum naan wa apakaanan nang Dios kamayo. Wakaw ayaw magimo sang maynaan daw magkaraat yang pagtoo nang arag kamo tomotoo na tyotobos ni Jesu Kristo nang pagkamatay naan.

¹⁶ Wakaw maski madyaw mayo yaan na imo, aw maat yaan nang arag kamo tomotoo, ayaw saan magimo, kay daw kaponowan nang kamayo panagkasompaki yang pagimo mo saan. ¹⁷ Kay kita na sakop nang Dios, maat naan aw yaan gaid yang butang ta sang ginawa ta yang kaanunun aw yang imun, awgaid yaan yang madyaw nang Dios yang abay ta butang sang ginawa ta yang paagi naan antak kita maimo matarong, aw antak kita managidarag, aw antak yang ginawa ta papagumaun nang Balaan na Espirito. ¹⁸ Madyaw nang Dios aw maynaan yang pagpangagad ta kang Jesu Kristo, arag madyaw nang arag otaw.

¹⁹ Wakaw pamakotan ta pakadyawun yang batasan ta antak kita laban managidarag aw antak kita makadasig sang kada isa kanatu antak magdogang yang kanatu pagtoo kang Jesu Kristo.

²⁰ Paningug kamo, ayaw magimo sang makapagdowadowa sang pagtoo nang arag kamo tomotoo pinaagi sang kanmo pagkaan, kay aw maynaan yang mapagguna kanaan, ikaw yang ususuran. Tinuud na madyaw yang kariko nang pagkaan na inimo nang Dios na kyakaan ta, toyo aw yang pagkaan ta yang kaponowan nang sara nang arag kita tomotoo, kita yang ususuran. ²¹ Wakaw madyaw aw di kaw komaan sang pagkaan na akaponowan nang pagdowadowa sang pagtoo nang arag kamo tomotoo. Maynaan oman yang

inmun, ayaw maginum sang inmun aw ayaw magimo sang maski nana na makapagdowadowa sang pagtoo nang arag kamo totoo. ²² Aw yatigam kaw na madyaw nang Dios yang imo mo, imowa yaan kay yang imo mo kyakatigaman nang Dios. Yagauma yang otaw na yatigam na way imo naan na makaina kanaan. ²³ Awgaid aw yabay yang otaw magdowadowa, yagadumdum na buku nang madyaw aw komaan yaan, kayan yamatu-guntugun kyomaan da yaan, yakasara yaan, kay yang imo naan yakalapas sang tyotoowan naan. Yani yang matungtung, na maski nanang imo ta aw wa kita otoo na yaan osto, yakasara kita sang pagimo ta saan.

15

Tabang sang Arag Kamo Tomotoo antak Yaan Madasig sang Kanaan Pagtoo

¹ Kita na madigun yang pagkanarig kang Jesu Kristo, kinaanglan mapakabuutan kita sang arag kita totoo na buku pa nang madigun yang pagkanarig kang Jesu Kristo. Wakaw dili kita magabuutbuut sang kanatu ginawa. ² Awgaid kinaanglan yang kada isa kanatu magaimo sang madyaw sang arag kita totoo na makadogang sang pagkanarig nilan kang Jesu Kristo. ³ Kay tanawa si Jesu Kristo, wa yaan magabuutbuut sang kanaan ginawa, awgaid yagatigkul yaan sang karisud maynang syosolat na yagalaong, “Maynang ako yang pyagalaong nang manga otaw nang paglaong nilan sang makaina na sorit kanmo, kay Ama.” ⁴ Yang kariko nang sorit na

pyapasolat nang Dios kadini yaan yang pagaindo kanatu. Yagaindo yaan kanatu pagtigkul sang maski nanang karisud ta, yagaindo yaan arag kanatu na abay somarig na atagan kita nang Dios sang kariko nang syasaad naan kanatu. ⁵ Kay yang Dios gaid yang makapagbaya kanatu antak kita makatigkul sang maski nanang karisud ta, aw antak kita madasig, wakaw yaampo ko sang Dios na pagabayaan kamo naan antak kamo managidarag pinasobay sang pagbuut ni Jesu Kristo. ⁶ Yaampo ko na managoyon kamo sang pagbantog mayo sang Dios. Yaan yang Dios na Ama ni Jesu Kristo na byabatok nami kamayo. Yaan arag na Dios yang pyangagdan naan nong aani pa yaan sang donya.

Byabatok yang Madyaw na Batok adto sang Buku nang Manga Judio

⁷ Wakaw panagidarag kamo kay kariko ta pyapagonawa sakopon ni Jesu Kristo. Aw managidarag kita amabantog yang Dios. ⁸ Ayaw kamo magpakaringaw na yamaimo si Jesu Kristo tomatayang sang manga Judio antak katigaman nilan na matinomanun yang Dios na yagasogo kang Jesu Kristo adto sang manga Judio antak tomanun yang kariko nang syasaad naan kadini sang kamonaan nang manga Judio, ⁹ aw antak yang buku nang Judio yang magabantog sang Dios kay arag silan kyakallaatan. Yatoman da yang pyagalaong ni Jesus sang Dios kadini na syosolat, laong, “Wakaw abantogon ko ikaw adto sang manga otaw na buku nang Judio, kayan abantogon kaw arag nilan. Magakanta ako antak

maimo dungganun yang kanmo aran.” ¹⁰ Arag aon sorit nang Dios na syosolat kadini na yagalaong, “Kamo na buku nang Judio, upud kamo panaguma nang manga Judio na pinili nang Dios.” ¹¹ Kayan yoman maglaong, “Kariko mayo na buku nang Judio, bantoga mayo yang Ginoo na Dios, kinaanglan abantogon yaan nang kariko nang otaw asang karowagan nang donya.” ¹² Arag yagalaong yang propeta nang Dios na si Isaias, laong, “Aon madatung sikun sang manga sompaw ni Jese. Yang madatung yaan yang amaimo pangoro sang manga otaw na buku nang Judio. Yaan gaid yang akaimanan nilan na makalawas kanilan.” ¹³ Yaampo ko kamo sang Dios kay yang Dios yang pyagponowan nang kyakaimanan ta. Papagumaun kamo naan, atagan nang karinaw yang ginawa mayo tungud sang pagkanarig mayo kanaan. Kayan yang makagagaom na Balaan na Espirito yang magabaya kamayo antak laban kamo maiman sang panalangin nang Dios kamayo na way tatamanan.

Yang Katarongan ni Pablo na Yakadasig Kanaan Magsolat

¹⁴ Manga karomonan ko na tomotoo, yatigam ako na madyaw yang kamayo batasan, laban kamo matigam sang paagi nang Dios. Wakaw makatambag kamo sang isaisa kamayo. ¹⁵ Yapakaisug ako magsolat kamayo antak abay kamo makaungud sining kanak pagindo. Pyapakaindo ko kamo kay yatagan ako nang Dios nang katungud pagindo. ¹⁶ Kay pagbuut nang Dios na ako yamaimo panogwanun ni Jesu Kristo

na magababatokon sang kanaan madyaw na batok adto sang manga otaw na buku nang Judio, kay antak silan maimo manga tomotoo kang Jesu Kristo tungud sang kanak pagindo. Kayan yaimo silan madyaw na pagatag na kanak pagatag adto sang Dios, na tungud sang pagbaya nang Balaan na Espirito kanilan yaimo silan madyaw nang Dios. ¹⁷ Wakaw kay si Jesu Kristo yang gabuut kanak, makapaglaong ako na madyaw yang kanak gawbuk na pyapagawbuk naan kanak. ¹⁸ Wakaw yaan gaid yang pagalaong ko yang pagbaya kanak ni Jesu Kristo na tungud saan aon yangagad sang pagbuut ni Jesu Kristo na buku nang manga Judio kay yudungug silan sang kanak pagindo aw kita silan sang kanak manga madyaw na imo. ¹⁹ Kikita nilan yang dagdagu na manga milagro na toosan na yaan na imo yagadan nang gaom nang Balaan na Espirito antak silan tomoo na tinuud yang sorit nang Dios na pyagaindo ko kanilan. Wakaw yakarimpud da ko batokon yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo pagpono dig Jerusalem asta adto sang maawat na banwa na Iliriko. ²⁰ Laban ko gosto batokon yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo adto sang banwa na wa pa udunguga yaan na batok, kay madyaw ko batokan yang manga otaw na wa pa akatigam sang paagi ni Jesu Kristo. ²¹ Yaan yang yiimo ko antak matoman yang sorit nang Dios na syosolat na yagalaong, “Mudungug sang batok bain kanaan yang wa pa akatigam kayan silan yang makadarag saan na batok.”

Yagadumdum si Pablo na Makadto Roma

²² Tigkan adoon way sakat ko kay madaig pa yang gawbuk ko adi, wakaw wa ak makakadto kamayo maski dogay da na gosto ko garo makadto kamayo. ²³ Toyo adoon kay yatapos da yang gawbuk ko disini na manga banwa, ²⁴ yaiman da ako na magakita kita nang pagagi ko disaan padurug adto Espanya. Madyaw aw masiling naan kay antak ako mataman nang paguma na mapagagadagad kamayo nang dagawdagaw kayan makatabang kamo kanak pagpanaw ko padurug adto Espanya. ²⁵ Toyo adoon makadto pa ak Jerusalem na amatud sang tabang sang manga tomotoo adto. ²⁶ Kay yang manga tomotoo na taga Masedonia aw taga Akaya, yagadumdum na madyaw aw magtipon sang tabang na apadara nilan sang manga tomotoo ag Jerusalem na yamangkaukud adoon. ²⁷ Yaan yang madyaw nilan imoon kay silan na buku nang Judio yakaambit sang manga panalangin nang Dios sang manga Judio. Wakaw yang buku nang Judio yang madyaw tomabang sang manga Judio ag Jerusalem na yamangkaukud adoon. ²⁸ Pagkatapos ko sini, aw kaatud da ko kanilan yang yamatipon na tabang, magapadayon ako adto Espanya na amapit ak digkamayo. ²⁹ Yatigam ako na aw domatung da ako agkamayo, laban panalanginan kamo ni Jesu Kristo tungud sang pagindo na pagaindo ko kamayo.

³⁰ Manga karomonan ko na tomotoo, tungud sang pagtaod mayo sang Ginoo ta na si Jesu Kristo aw tungud sang lugun na pagbaya kamayo nang Balaan na Espirito, pamakot kamo upud kanak pagampo sang Dios tungud kanak. ³¹ Pagampo

kamo sang Dios tungud kanak antak ako dili dakupun nang manga otaw na wa otoo kang Jesu Kristo ag Judea. Pangayowa mayo arag sang Dios na amadyaw nang manga tomotoo ag Jerusalem yang pagdara ko sang tabang antak dawatun nilan yaan na managuma. ³²Pangayowa mayo arag sang Dios na pagabuutan ako naan na makadto ako kamayo aw yaan yang pagbuut naan kanak adoon. Laban ak magauma aw domatung ak agkamayo, kayan yaorawa yang ginawa ko. ³³Yang Dios na gabaya sang dumdum ta antak marinaw, yaan yang abay tomagap kamayo. Amen.

16

Yang Manga Pangomosta

¹ Pagalaong ko kamayo antak kamo matigam kang Pebe na lomon ta na boyag na makadto kamayo. Yaan yang tomatabang sang manga tomotoo ag Senkrea. ² Aw domatung yaan agkamayo, dadyawa mayo yaan tayoda kay yaan yang madyaw na batasan na yakagayon sang manga tomotoo. Aw mapatabang yaan kamayo, tabangi mayo kay yaan yang yatabang sang madaig na otaw. Ako arag tyatabangan naan.

³ Pangomostaan ako kang Prisila aw Akila. Yatabang silan kanak sang pyapaimo kanak ni Jesu Kristo. ⁴ Agput silan dow patayun nangaon tungud sang pagtabang nilan kanak na apatayun ako garo nang kanak kontara. Laban ak yamapanumdum kanilan. Yang kariko nang simisimbaay na buku nang Judio arag yamapanumdum kanilan.

⁵ Pangomostaan ak arag sang kariko nang tomotoo na ipan managkatipon asang baray ni Prisila aw Akila.

Pangomostaan ak arag sang kanak karugunan na si Epeneto. Yaan yang mona somarig kang Jesu Kristo ag Asia. ⁶ Pangomostaan ako kang Maria na yabay tomabang kamayo disaan. ⁷ Pangomostaan ako kang Androniko aw Junias na arag kami Judio. Arag silan yamapiriso nangaon inagad ko. Manga dungganun silan dowa na manga apostol, mona pa kanak silan somarig kang Jesu Kristo.

⁸ Yang tomotoo na si Ampliato na karugunan ko, paglaonga yaan na yangomosta ako kanaan. ⁹ Aw si Urbano na yatabang kanatu na pyagapanonogo ni Jesu Kristo, arag paglaonga yaan na yangomosta ako kanaan, aw si Estakis na karugunan ko arag ko yaan pyangomosta. ¹⁰ Arag pyangomosta ko si Apeles na yabay mangagad sang pagbuut ni Jesu Kristo kanaan maski yaan kyakaritudan. Aw yang sakop ni Aristobulo, pangomostaan ako arag kanaan aw yang kanaan manga sakop. ¹¹ Aw yang arag Judio na si Herodion, pangomostaan ako kanaan. Aw yang manga tomotoo kang Jesu Kristo na sakop ni Narsiso, arag silan kariko kyokomosta ko.

¹² Si Tripena aw si Triposa na pyagapanonogo ni Jesu Kristo, yangomosta ak kanilan. Aw yang karugunan ta na si Persida na arag dakora yang yamaimo na pyagapanonogo ni Jesu Kristo, yangomosta ak kanaan. ¹³ Aw si Rupo na dungganun na tomotoo, yangomosta ak kanaan aw yang kanaan ina na buutan kanak maynang kanak ina.

¹⁴ Aw yang manga tomotoo na si Asinkrito aw si

Plegonte aw si Hermes aw si Patrobas aw si Her-
mas aw yang kadaygan pa na manga tomotoo na
inagad nilan, paglaonga silan na yangomosta ak
kanilan. ¹⁵ Aw si Pilologo aw si Julia, aw si Nereo
aw yang lomom naan na bobay, aw si Olimpaw
aw yang kadaygan pa na manga tomotoo na inagad
nilan, paglaonga silan na yangomosta ak kanilan.

¹⁶ Kariko mayo na manga tomotoo,
pagkinomostaay kamo antak katigaman na kamo
yanagilugun. Yangomosta kamayo yang kariko
nang tomotoo adi.

Yang Kataposan na Tambag

¹⁷ Manga karomonan ko na tomotoo, pya-
galaong ko kamo na abaya mayo pakatanawi yang
manga otaw na yagaimo sang kasamok na maka-
pagsarimburag kamayo sang kamayo pagtoo, kay
yosopak silan sang matungtung na pagindo na ty-
atangkap mayo. Arilii silan daw silan makasapad
sang pagtoo mayo, ¹⁸ kay yaan na manga otaw
wa mangagad sang pagbuut nang Ginoo ta na
si Jesu Kristo, yabay silan magbuutbuut magimo
sang maat na manga imo na gosto nilan imoon.
Wakaw yang manga otaw na wa pa akatigam
kanilan, pyapatoo nilan pinaagi sang kanilan sorit
na madyaw paninggalan toyo buku nang matung-
tung. ¹⁹ Pyagidunggan da na kamo yangagad
sang pagindo bain kang Jesu Kristo, wakaw ya-
gauma ako na maynaan kamo. Toyo aon isa na
gosto ko na imoon mayo na magadadayaw kamo
magdumdum antak yaan yang pangagdan mayo
yang matarong, na di kamo managimo sang buku
nang osto na manga imo. ²⁰ Kayan yang Dios na

yamatag nang karinaw sang ginawa mayo mag-abaya kamayo na di madogay apadaugun kamo naan kang Satanas.

Yaampo ko kamo sang Dios na atabangan kamo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

²¹ Si Timoteo na inagad ko magbatok bain kang Jesu Kristo, yakanamput kamayo. Arag si Lusio aw si Jason aw si Sosipatro na arag kami Judio, yakanamput kamayo. ²² Ako si Tersio, yang pyapagsolat ni Pablo sining pyagalaong naan. Arag ako yangomosta kamayo disaan. ²³ Si Gayo arag yangomosta kamayo. Ako si Pablo, iyan ako adoon sang baray ni Gayo. Yang baray naan yang pyagakatiponan nang manga simisimbaay disini na banwa. Arag si Erasto na tesorero nini na syodad, yangomosta kamayo. Arag yang lomona ta na si Kuarto yangomosta kamayo. ²⁴ Panalanginan kamo kariko nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

²⁵⁻²⁶ Yaan yang madyaw yang abantogon ta yang Dios kay yaan yang makadigun sang pagkarnarig mayo kang Jesu Kristo. Yaan yang byabatok ko. Yaning batok na pyapakatigam kanak nang Dios wa akadaragi nang manga otaw anay da kadini matag adoon. Yani na batok yang byabatok ko kamayo adoon pinasobay sang manga solat nang manga propeta nang Dios kadini. Yang Dios na di magkamatay yang yagabuut na yani na batok apakatigam adoon sang kariko nang otaw asang karowagan nang donya antak silan somarig kang Jesu Kristo kayan yangagad kanaan. ²⁷ Yang Dios gaid yang yatigam sang kariko, yaan yang pollayon abantogon ta tungud kang Jesu Kristo. Amen.

Yang Bago na Togon Kanatu New Testament in Mansaka

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mansaka

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mansaka

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

bc4c9537-6ae4-5448-9a71-d480b6c3c8af